

# Notice N° 9190

07/21

## INSTALLATION

### *Portes de garage résidentielles*



*Déplacement Latéral Cadre  
avec Portillon côté opposé refoulement  
Manuelle - Refoulement Droit*



(Document réservé aux installateurs)

# Sommaire

Matériel nécessaire .....	3
Instructions d'installation .....	4
Contenu des kits selon configuration/options de la porte .....	5
Accessoires en standard .....	5
Accessoires portillon.....	6
Accessoires en option .....	6
Vérification des surfaces.....	7
Cadre support .....	7
Montage et découpe des joints .....	7
Montage des patins .....	8
Pièces nécessaires .....	9
Assemblage du cadre au sol .....	10
Installation du cadre .....	10
Cadre de refoulement (Refoulement à gauche représenté).....	12
Rail côté baie (Refoulement à gauche représenté).....	13
Assemblage du "rail de guidage haut" sur le sol .....	13
Montage du rail de guidage.....	13
Butée tablier (Refoulement à gauche représenté) .....	14
Montage de la butée .....	14
Tablier (Refoulement à gauche représenté) .....	15
Vue d'ensemble et montage de la poignée encastrée .....	15
Préparation du panneau intermédiaire portillon .....	16
Préparation des panneaux intermédiaires .....	17
Assemblage des panneaux intermédiaire portillon & intermédiaire "poignée" .....	18
Installation des panneaux intermédiaire portillon & intermédiaire "poignée" .....	19
Préparation du panneau côté refoulement.....	20
Installation des panneaux intermédiaires par 2 ou avec panneau côté refoulement .....	21
Contrôler la position du tablier .....	22
Contrôler le parallélisme .....	22
Préparation du panneau portillon .....	23
Installation du panneau portillon .....	24
Assemblage du "rail de guidage haut" sur le sol : Partie 2.....	25
Montage du rail de guidage : Partie 2 .....	25
Finitions pour tous les types d'écoinçons .....	26
Montage de la butée de fin de course .....	26
Montage des butées fixes.....	26
Réglage des patins .....	29
Fixer les supports de rail intermédiaires .....	29
Montage du guidage.....	29
Système de placage du tablier (panneau côté refoulement).....	30
Accessoires .....	31
Montage du verrou bas .....	31
Montage de l'arrêt portillon.....	32
Option .....	34
Montage du verrou haut .....	34

## Matériel nécessaire

- Niveau à bulle ou laser
- Mètre à ruban
- Bombe lubrifiante
- Cutter
- Maillet
- Joint silicone (conseillé)
- Serre-joints
- Perceuse à percussion
- Forets à béton
- Chevilles et vis adaptées
- Marteau
- Forets acier long. maxi 30 mm
- Visseuse avec limiteur de couple
- Embout carré SQ2 (fourni)
- Embouts Torx de 30, Plat, Cruciforme, Hexagonal
- Tournevis
- 2 tréteaux
- Echelle
- Cales fournies (en plastique)
- Clés plates 6 et 13
- Clé à pipe de 10
- Crayon
- Pince à riveter
- Pince étau

## Instructions d'installation

### **ATTENTION !**



**Pour que le montage, l'utilisation et l'entretien de ce produit soient réalisés en toute sécurité, il est nécessaire de suivre les instructions données ici. Pour la sécurité de tous, respectez les mesures de précaution ci-dessous.**



- \* Avant de procéder au montage, lisez attentivement cette notice.
- \* Cette fermeture doit être installée par un installateur professionnel.
- \* Toutes les pièces livrées sont calculées spécifiquement pour ce produit. Ajouter et/ou utiliser d'autres éléments peut être préjudiciable à la sécurité et à la garantie du produit.
- \* Toute modification ou amélioration de cette fermeture doit être conforme à la norme EN 13241 + A2.  
Dans ce cas, un dossier "modification/transformation" doit être établi par l'installateur suivant la norme EN 12635 annexe C.
- \* Utiliser les outils nécessaires à la mise en œuvre des produits.  
Veiller à travailler sur un sol stable.
- \* Veiller à avoir un espace de montage suffisamment lumineux, dégagé, propre et balisé.
- \* Veiller à ce qu'aucune autre personne que les installateurs ne soit présente sur le chantier.  
En effet, les personnes non autorisées (les enfants !) pouvant être présents sur le chantier risquent de se blesser durant le montage.
- \* Tous les composants de cette fermeture doivent être installés conformément aux instructions d'installations stipulées dans cette notice.
- \* Toutes les exigences des normes EN 13241 + A2 doivent être satisfaites et vérifiées si nécessaires.

#### **Couple maxi de serrage :**

- Vis d'assemblage : **10 Nm**
- Vis de montage tablier : **12 Nm**

#### **Charge de service mini par patte équerre : 40 daN**

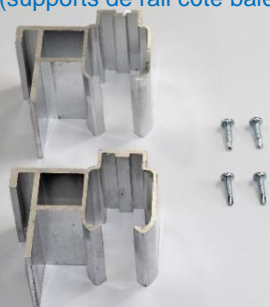
## Contenu des kits selon configuration/options de la porte

### Accessoires en standard

**KIS-033 ou KIS-039**  
(charnières centrales)



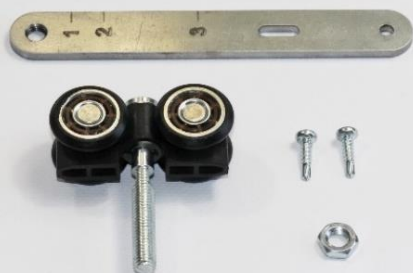
**KIS-607 ou KIS-608**  
(supports de rail côté baie)



**KIS-620** (kit de dépannage)



**KIS-624** (support chariot)\*



**KIS-629** (système de placage)\*



**KIS-660** (accessoires cadre & guidage)



**KIS-663 ou KIS-664**  
(patins de guidage intermédiaires)



**KIS-665** (patin d'extrémité/verrou)



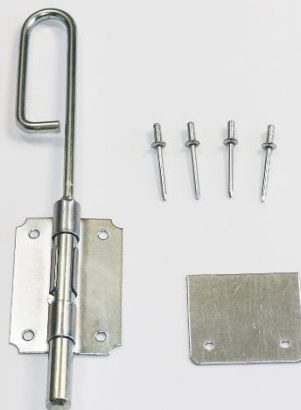
**JNT-066** (joint caoutchouc)



**KIS-638** (arrêt portillon)



**KIS-670** (verrou bas)



**JNT-064** (joints brosse)



\*En fonction des écoinçons

## Accessoires portillon

**KIS-636** (poignée encastrée)



**KIS-667** (accessoires manuel)



**CYL-016** (cylindre nicklé)



**PGN-009**  
(réduction laiton/carré)



**PGN-022** (poignée béquille standard)

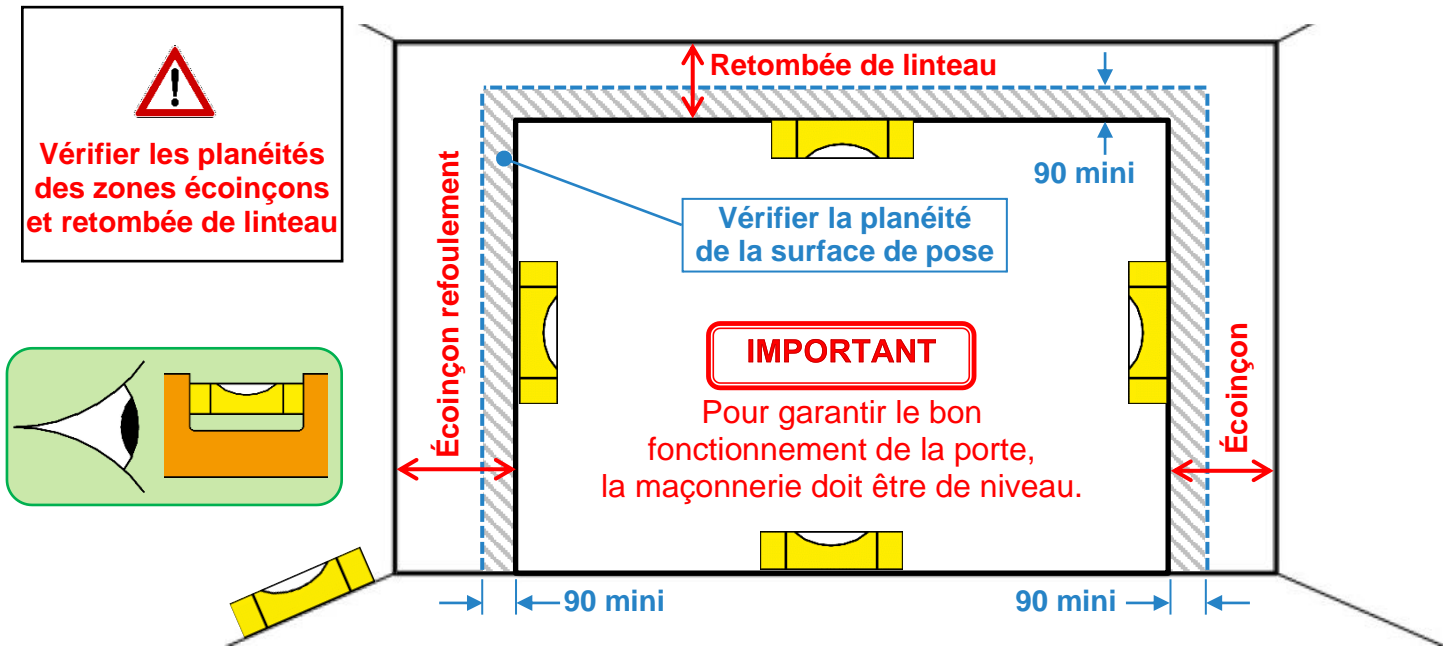


## Accessoires en option

**KIS-634** (verrou haut)



## Vérification des surfaces

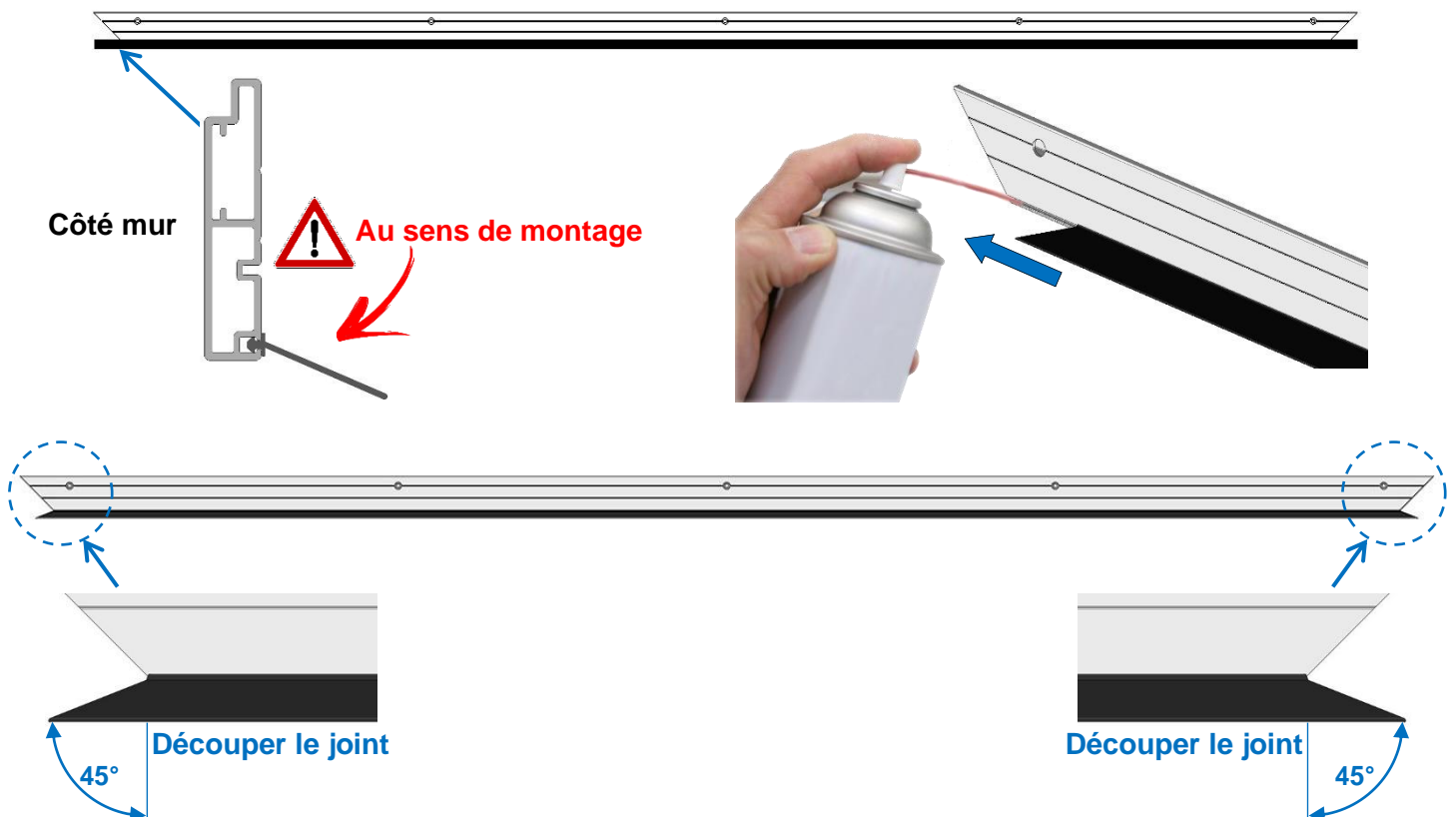


## IMPORTANT : Refoulement à gauche décrit

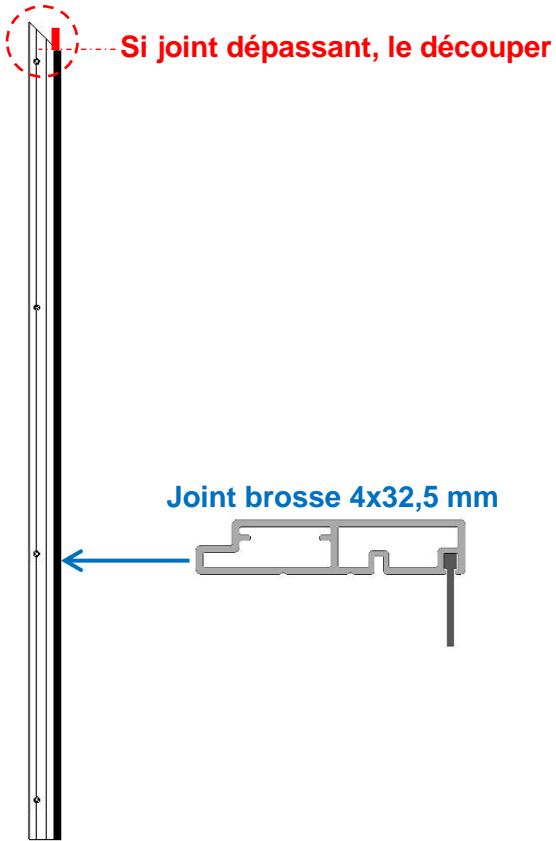
## Cadre support

### Montage et découpe des joints

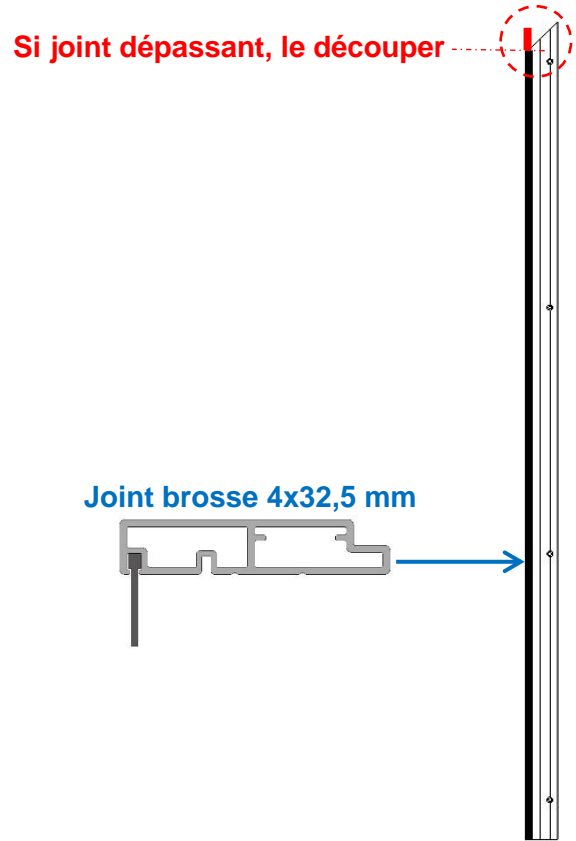
- **Au linteau** : Joint caoutchouc 35 mm



• **Côté refoulement :**

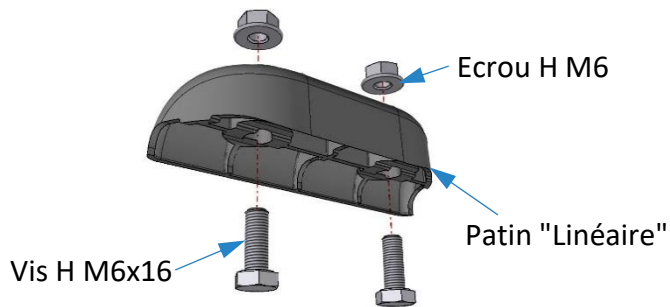


• **Côté opposé refoulement :**

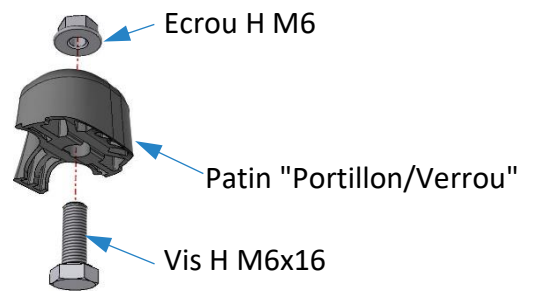


**Montage des patins**

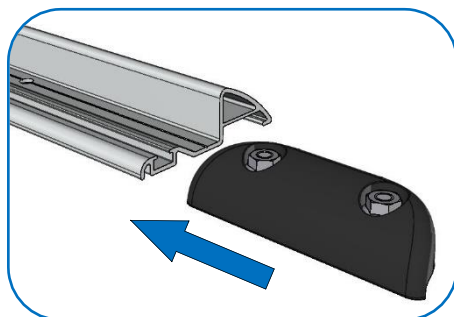
**1- Assembler les patins intermédiaires**



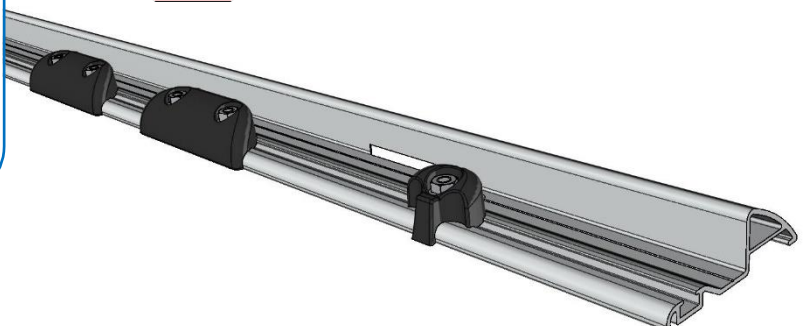
**2- Assembler le(s) patin(s) Portillon/Verrou**



**3- Glisser les patins sur le seuil, sans serrer les écrous**



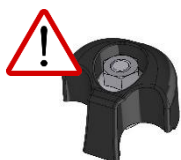
**La position des patins sera réalisée après montage du tablier**





## LOGIQUE DE MONTAGE DES PATINS

**← Refoulement à Gauche**



**SI OPTION VERROU**

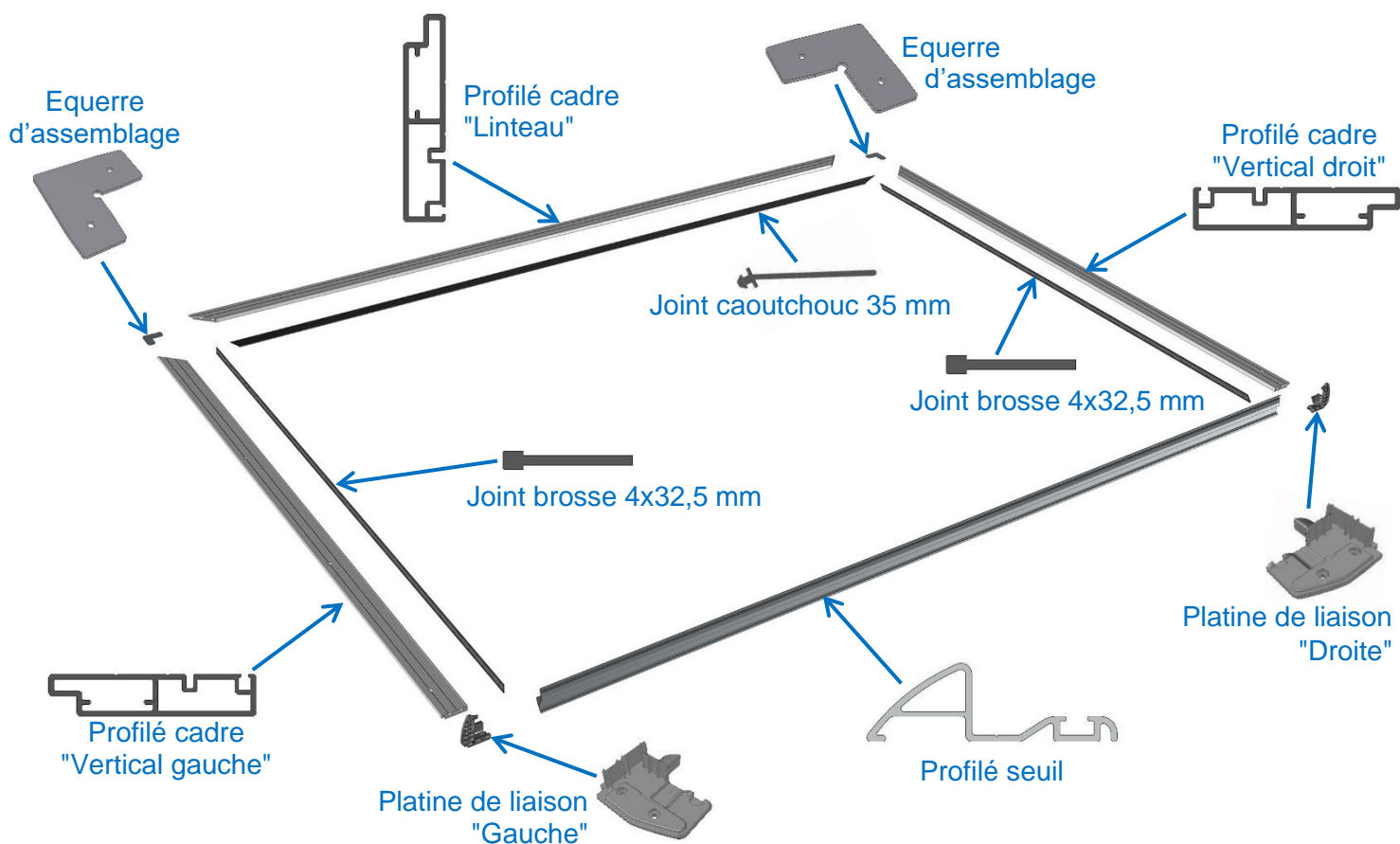
Positionner le patin supplémentaire "portillon/verrou" dans la zone du panneau choisi.

**Refoulement à Droite →**

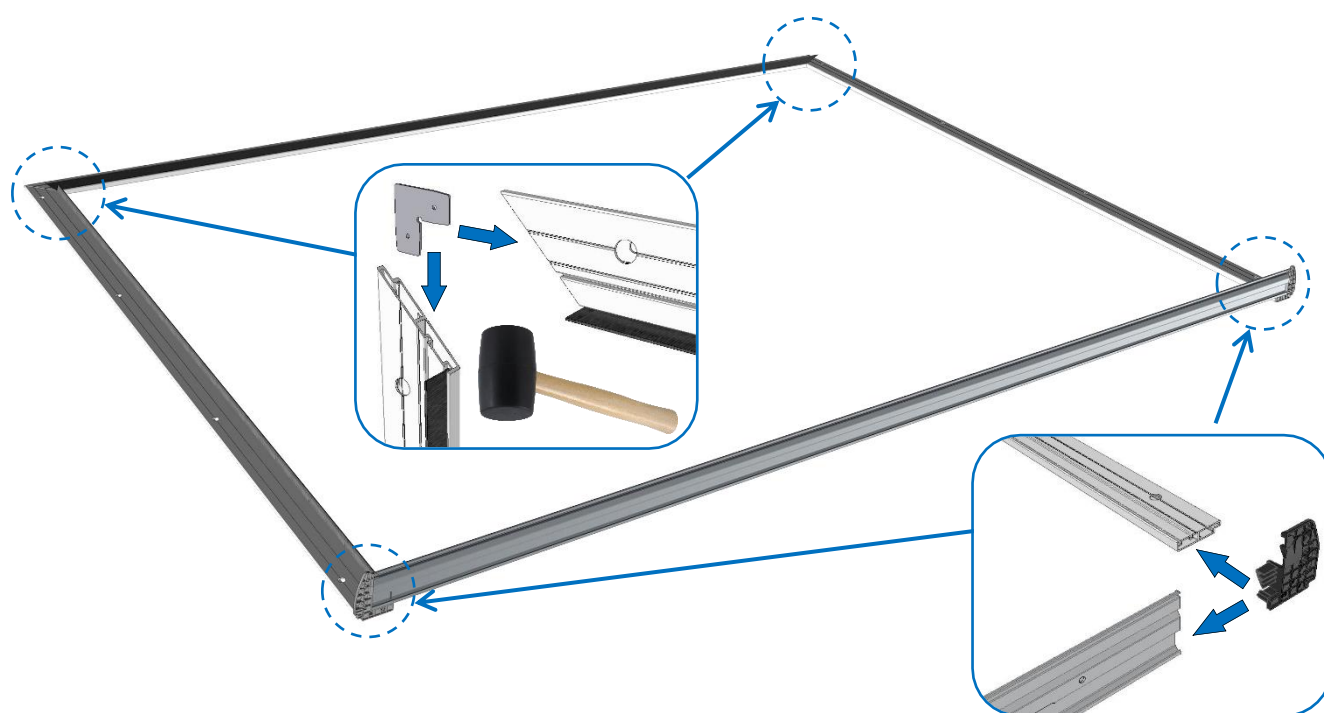


**Nota :** Pour plus d'informations sur la combinaison des patins, voir chapitre : "**Finitions → Réglage des patins**".

## Pièces nécessaires

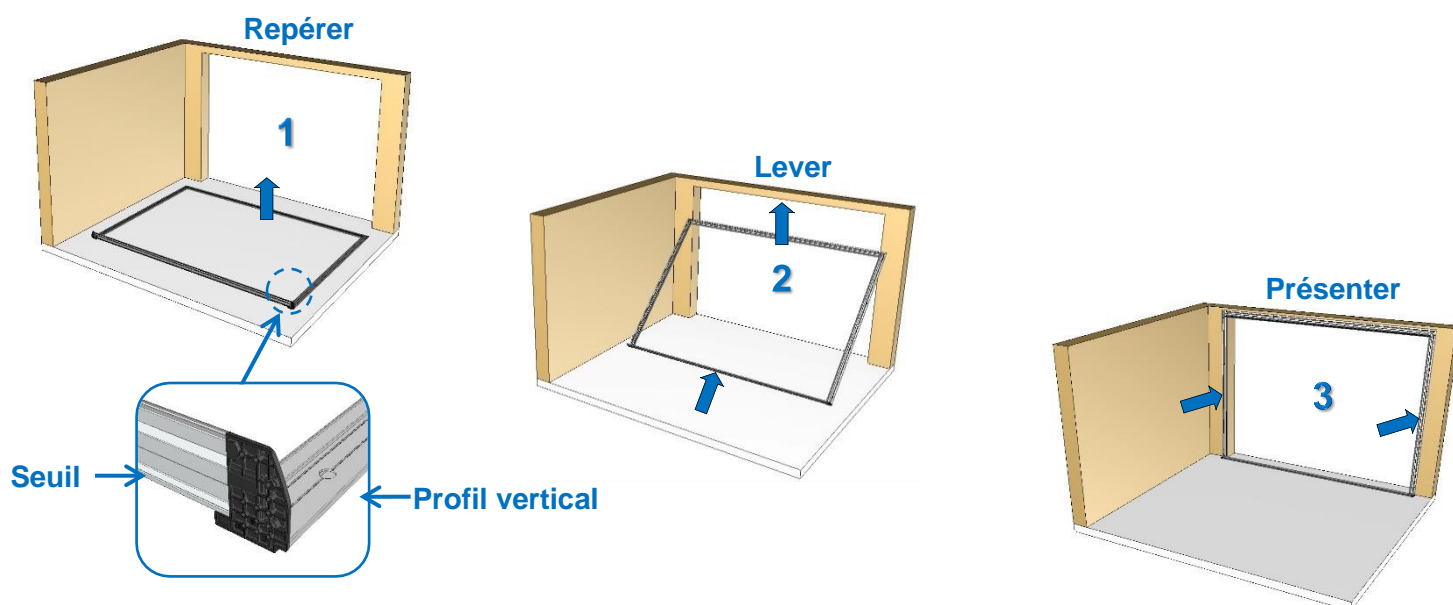


## Assemblage du cadre au sol



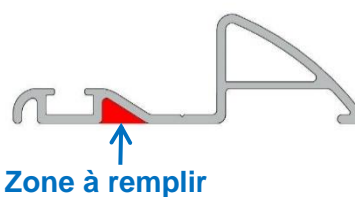
## Installation du cadre

- Relever le cadre dans la baie :

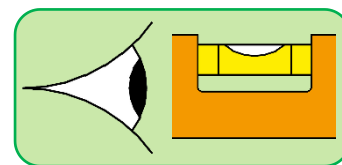
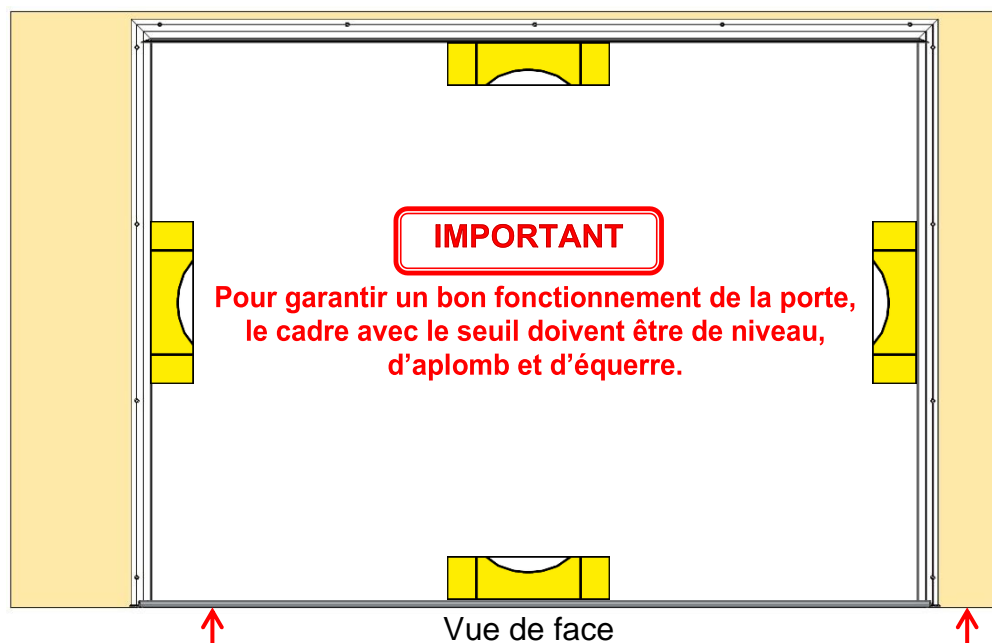


**Conseil :**

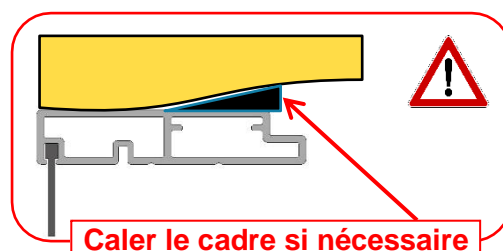
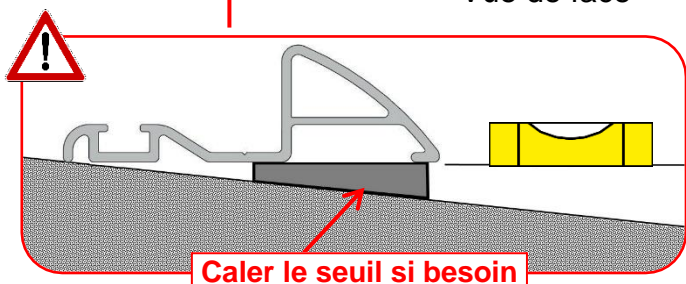
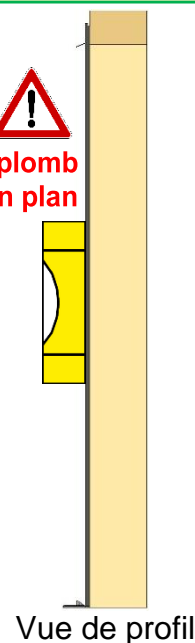
Rajouter un **joint silicone** pour assurer l'étanchéité (silicone non fourni).



• **Positionner le cadre de niveau, d'aplomb et d'équerre :**

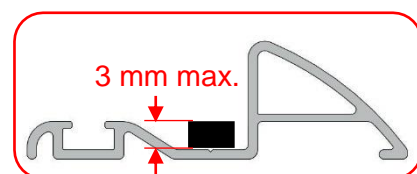
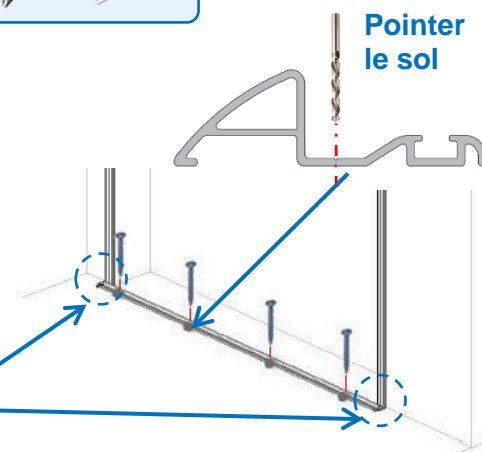
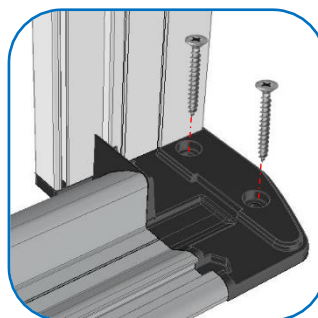
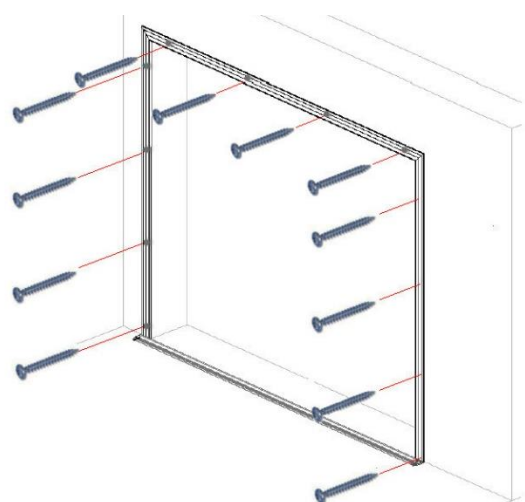
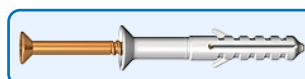


**! D'aplomb et bien plan**



• **Fixer le cadre, le seuil et les platines de liaison :**

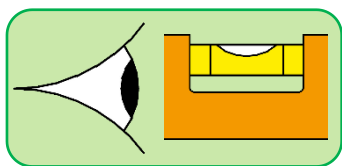
Utilisez des fixations (non fournies) adaptées au support



**! Les chevilles à frapper ne doivent pas dépasser une hauteur de 3 mm**

## Cadre de refoulement (Refoulement à gauche représenté)

- **Positionner de niveau le 1<sup>er</sup> profilé écoinçon et le fixer** (visserie non fournie)

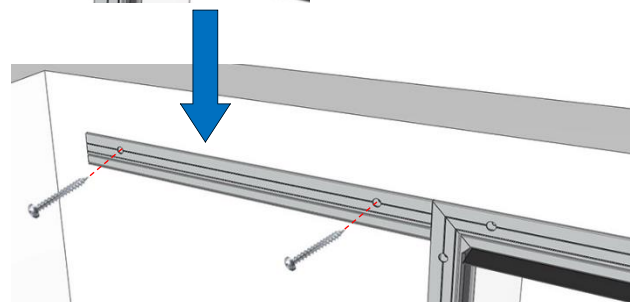
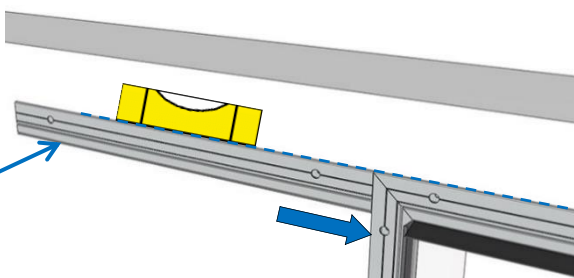


Profilé cadre "écoinçon"

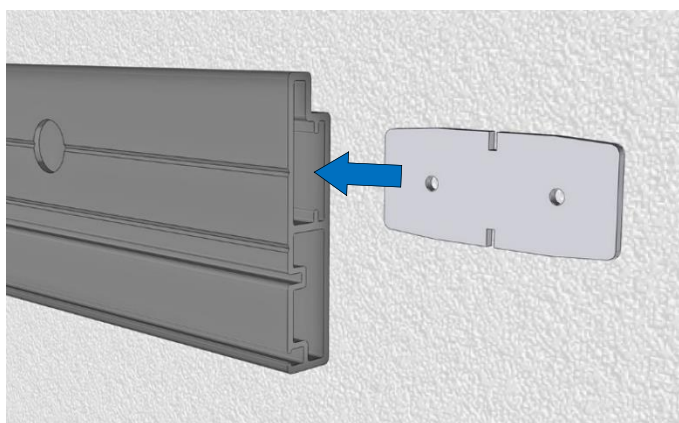


Côté mur

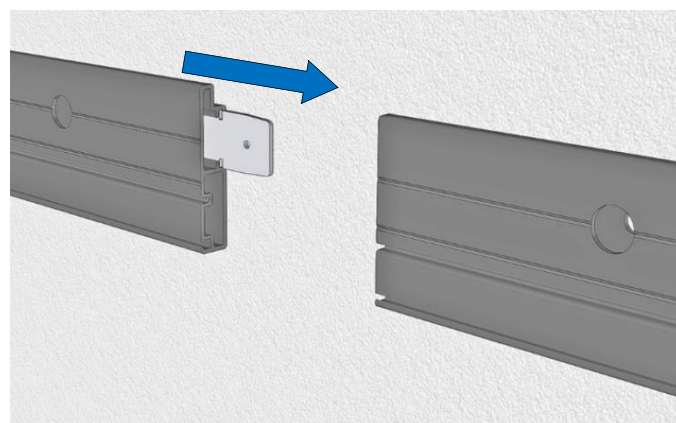
**1** Etiquette de repère



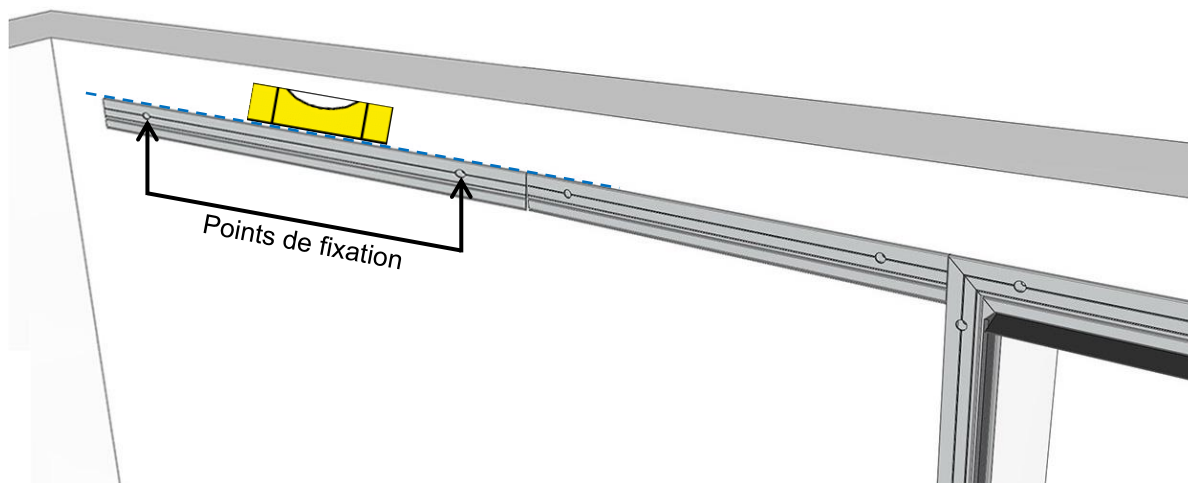
- **Si profilé écoinçon en 2 parties, effectuer le montage ci-dessous :**



Insérer l'éclisse dans le 2<sup>ème</sup> profilé



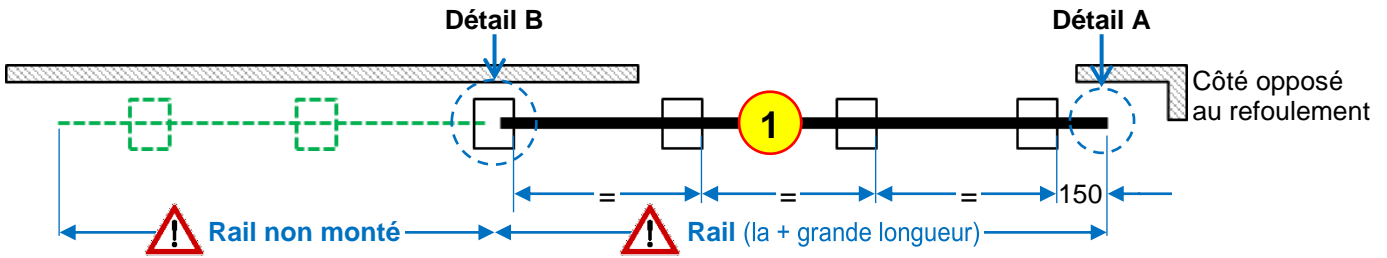
L'assembler avec le 1<sup>er</sup> profilé



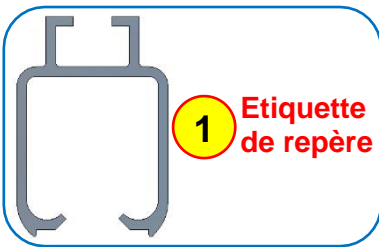
Positionner le 2<sup>ème</sup> profilé de niveau et le fixer (visserie non fournie)

# Rail côté baie (Refolement à gauche représenté)

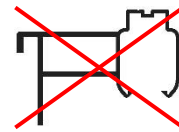
## Assemblage du "rail de guidage haut" sur le sol



Profilé

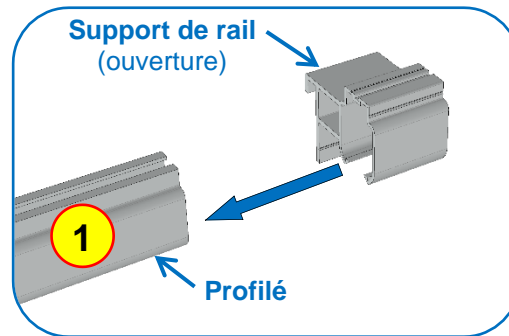


Support de rail (ouverture)

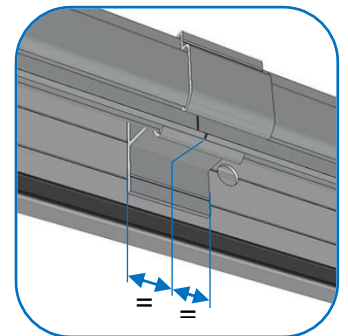


Ouverture Refolement

Détail A

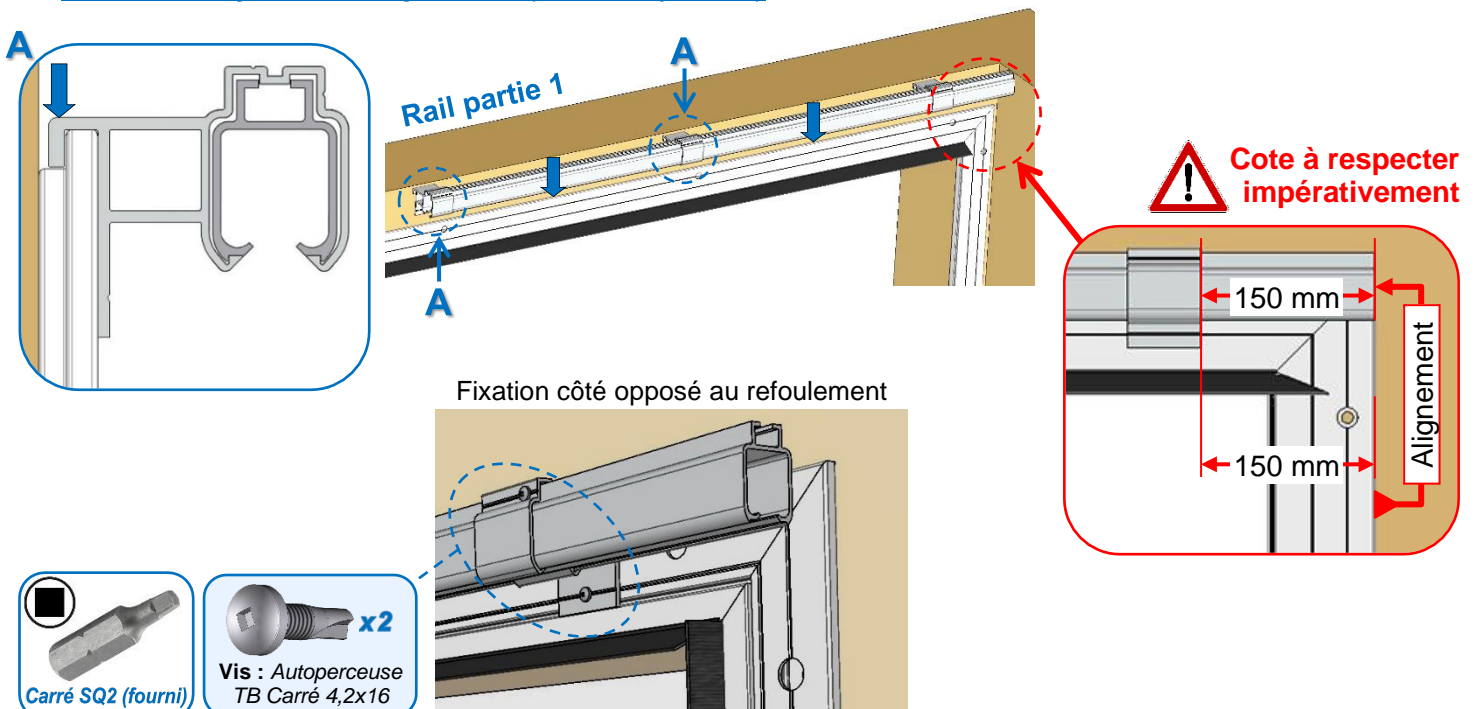


Détail B



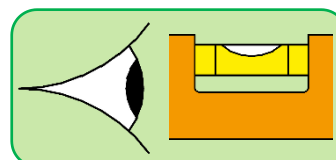
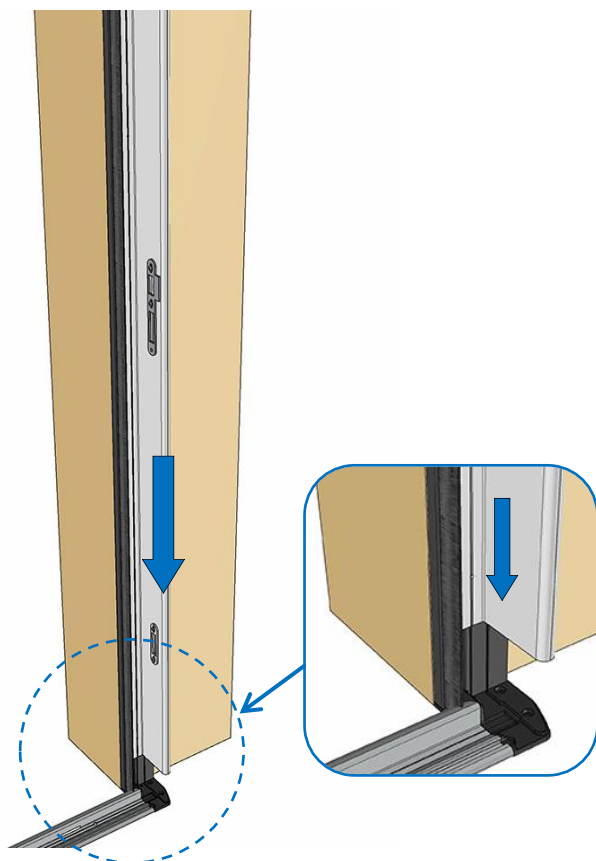
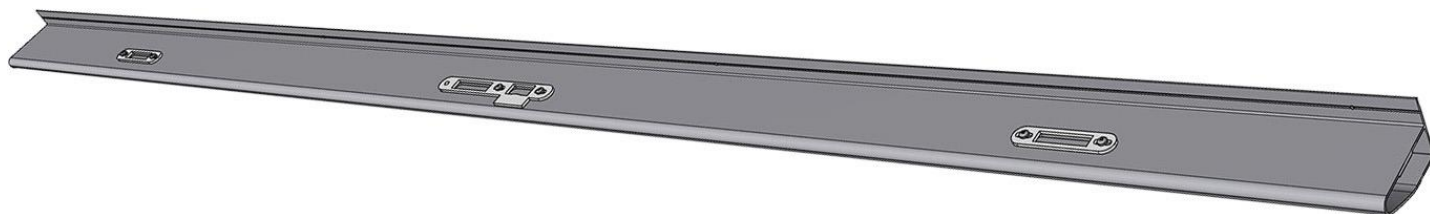
## Montage du rail de guidage

- **Monter uniquement la partie 1 (rail en 2 parties) :**



## Butée tablier (Refoulement à gauche représenté)

### Montage de la butée



- 1- Plaquer le profilé contre le cadre
- 2- Mettre le profilé d'aplomb
- 3- Fixer le profilé à l'aide des vis

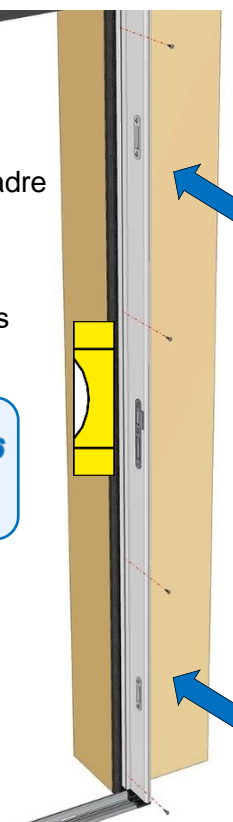


Carré SQ2 (fourni)



x4 à 6

Vis : Autoperceuse  
TB Carré 4,2x16



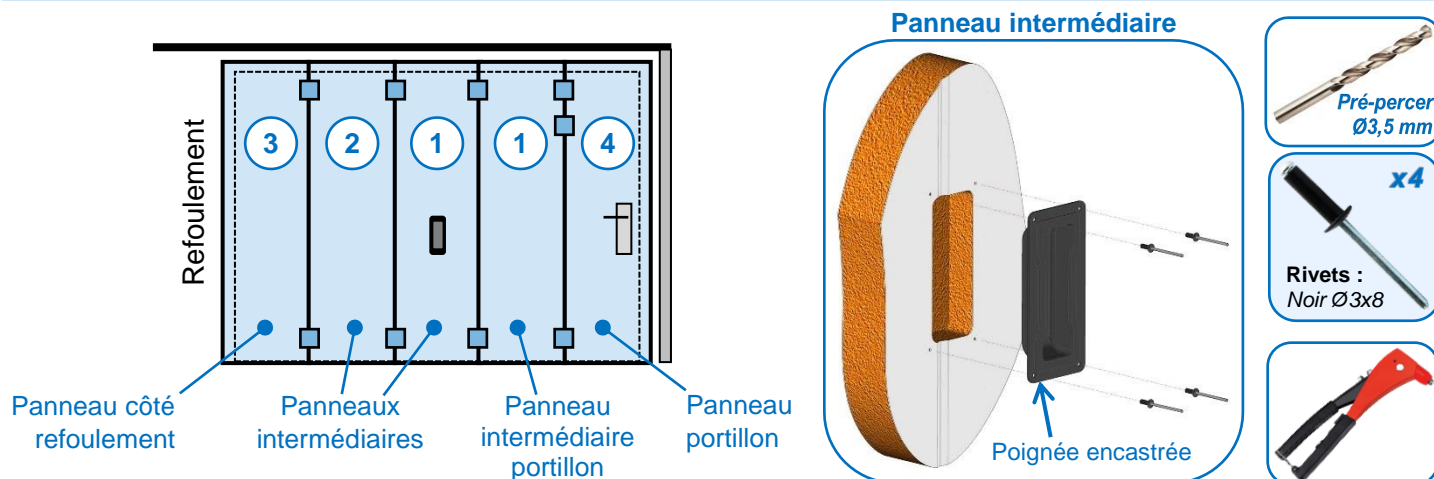
## Avant de continuer, vous devez **IMPÉRATIVEMENT** contrôler :



- 1- Le cadre est parfaitement de niveau, d'aplomb et d'équerre.
- 2- Le cadre doit être parfaitement plan :  
Eviter toute "vrille" liée aux imperfections de l'ossature.
- 3- Respectez la position du rail côté opposé au refoulement (cote de 150 mm).
- 4- Le seuil doit être parfaitement plan.

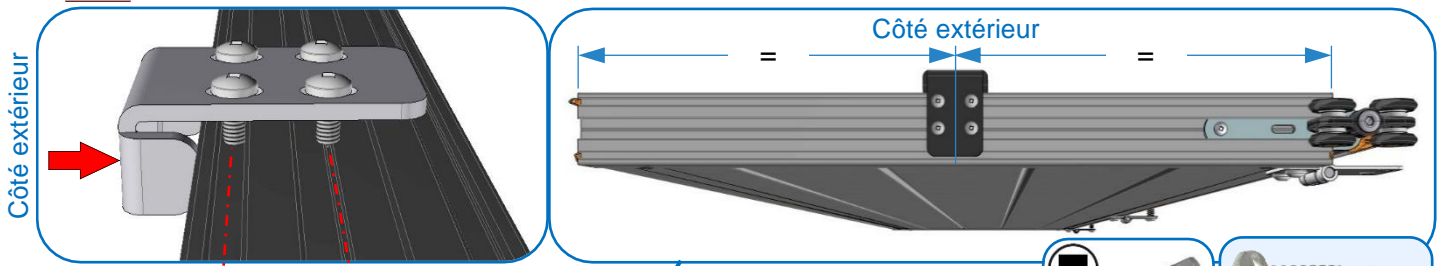
## Tablier (Refoulement à gauche représenté)

### Vue d'ensemble et montage de la poignée encastrée



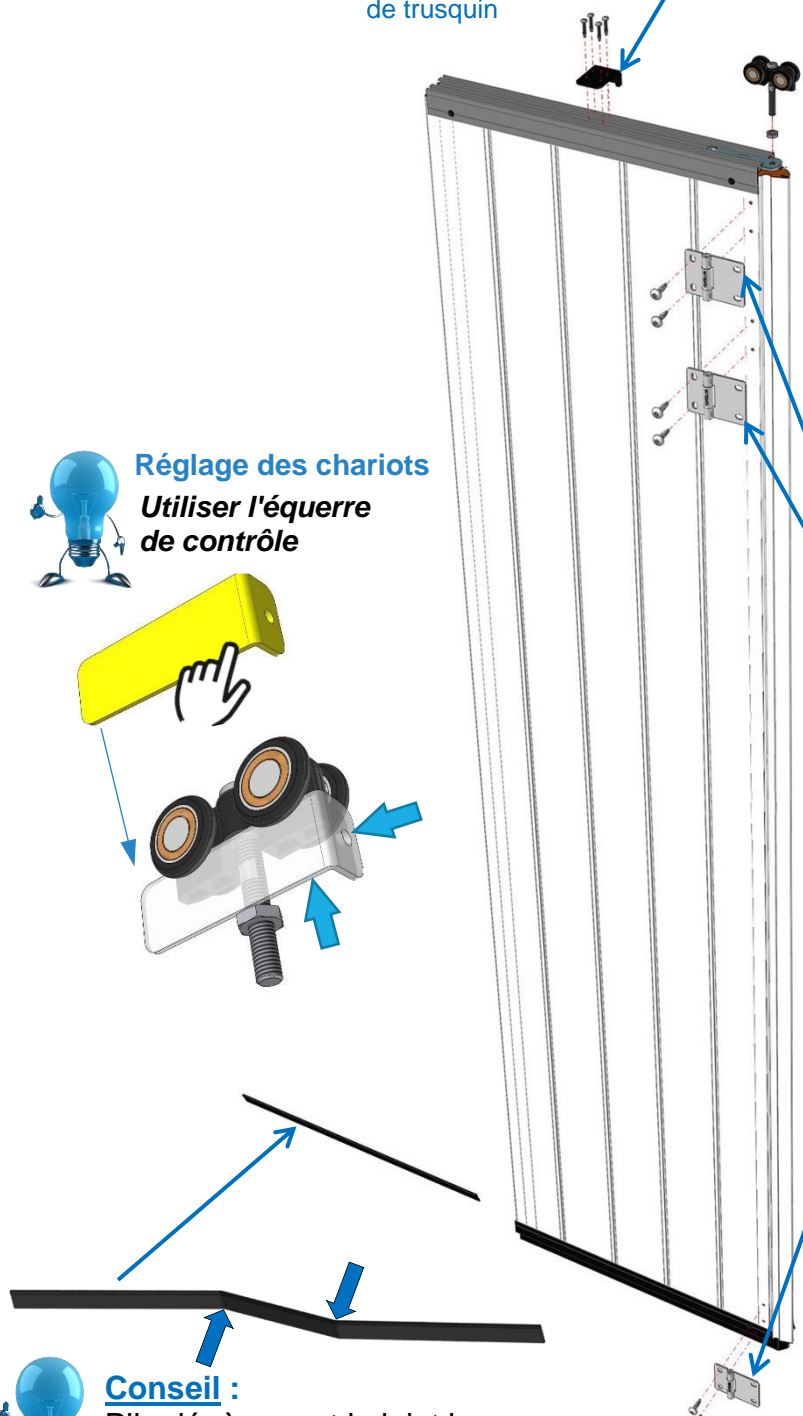
## Préparation du panneau intermédiaire portillon

**! Butée à plaquer sur le profil**

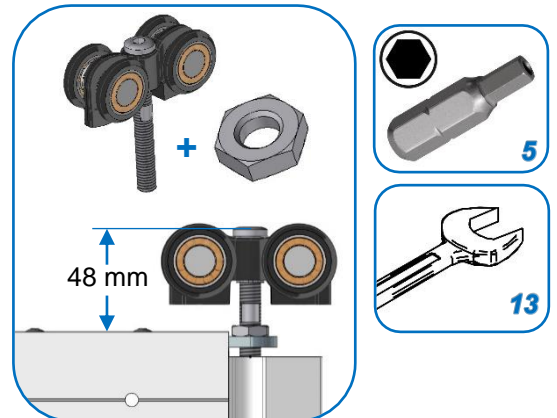
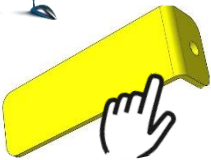


Rainure Perçage sur ligne de trusquin

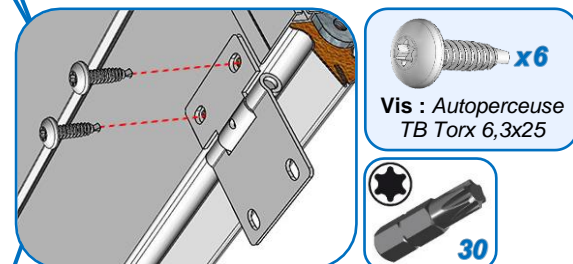
Côté extérieur



Réglage des chariots  
Utiliser l'équerre de contrôle

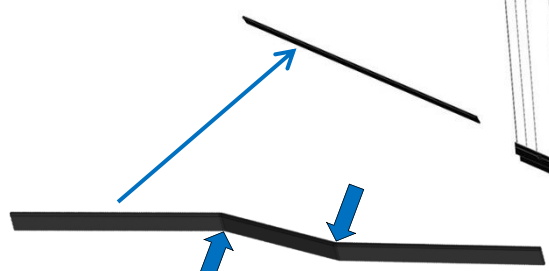


**! Nœud de charnière dans la rainure du panneau**

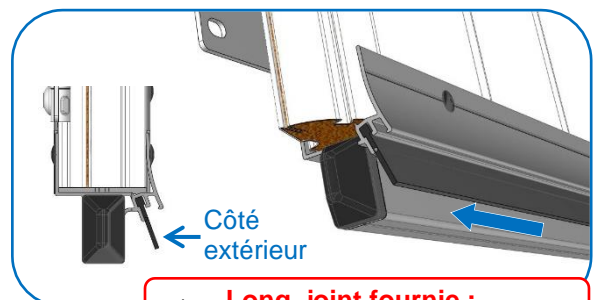


### INFORMATION

Les charnières seront retournées, lors de l'assemblage du portillon.



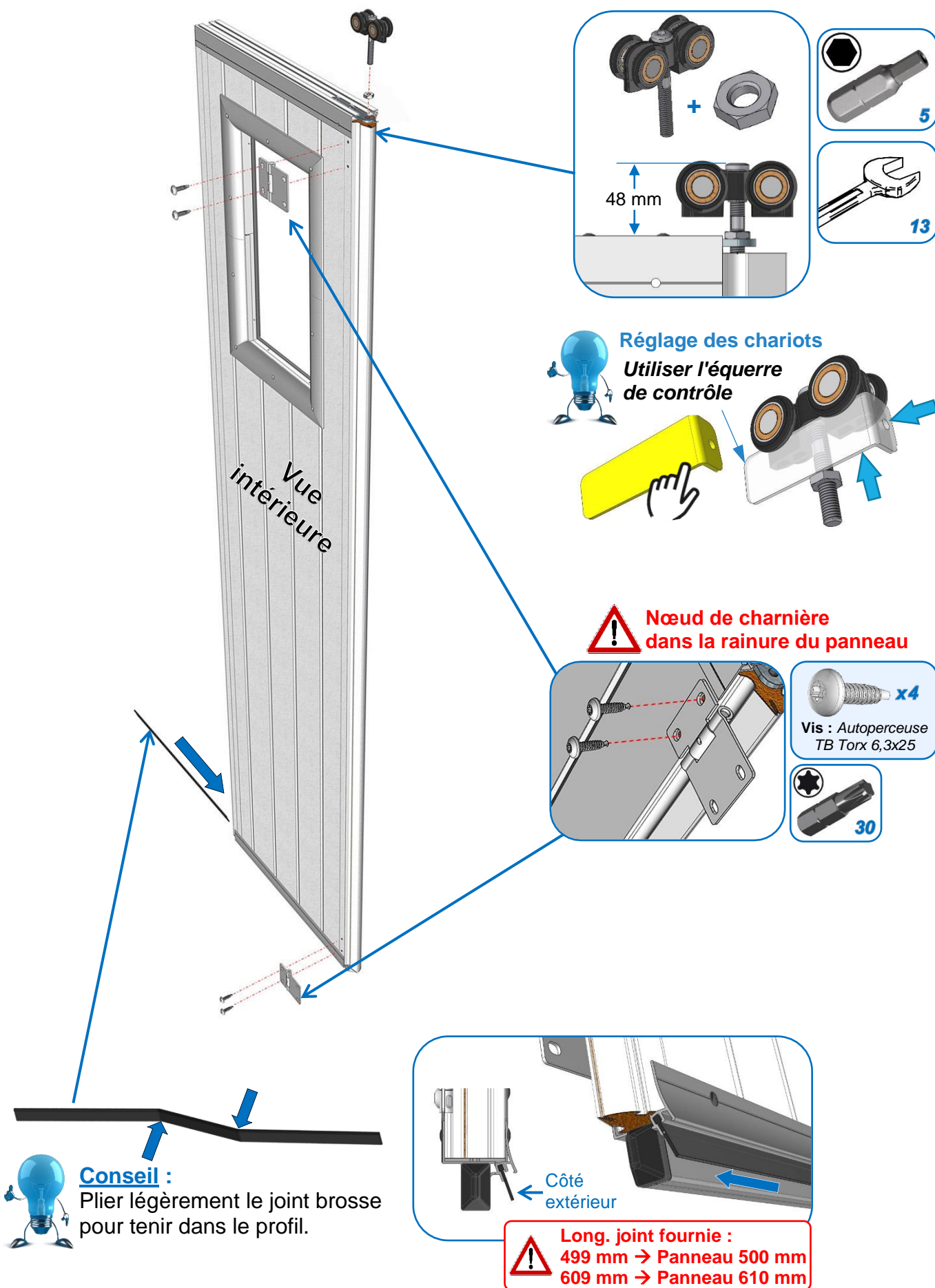
**Conseil :**  
Plier légèrement le joint brosse pour tenir dans le profil.



**! Long. joint fournie :**  
499 mm → Panneau 500 mm  
609 mm → Panneau 610 mm



## Préparation des panneaux intermédiaires

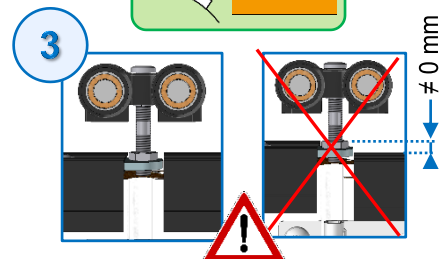
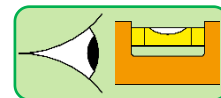
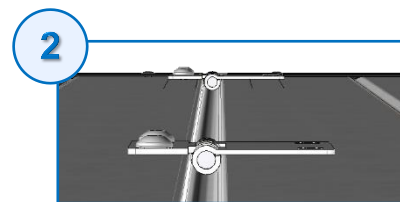


## Assemblage des panneaux intermédiaire portillon & intermédiaire "poignée"

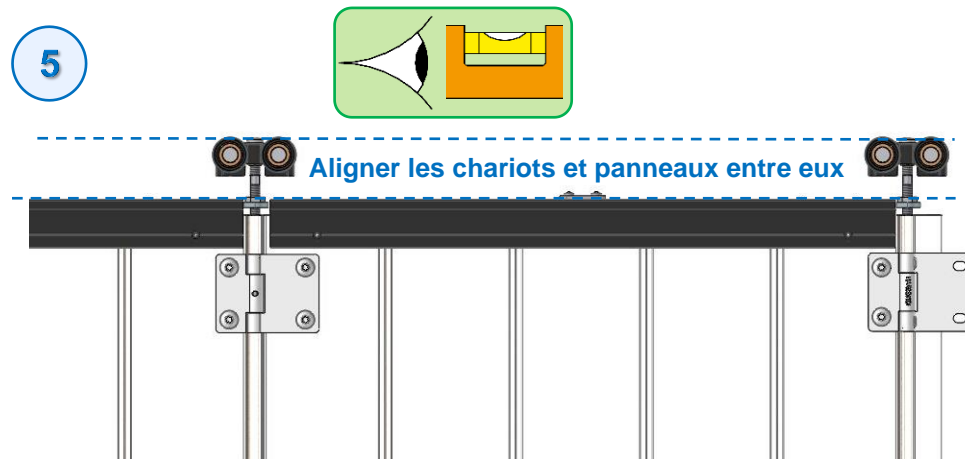
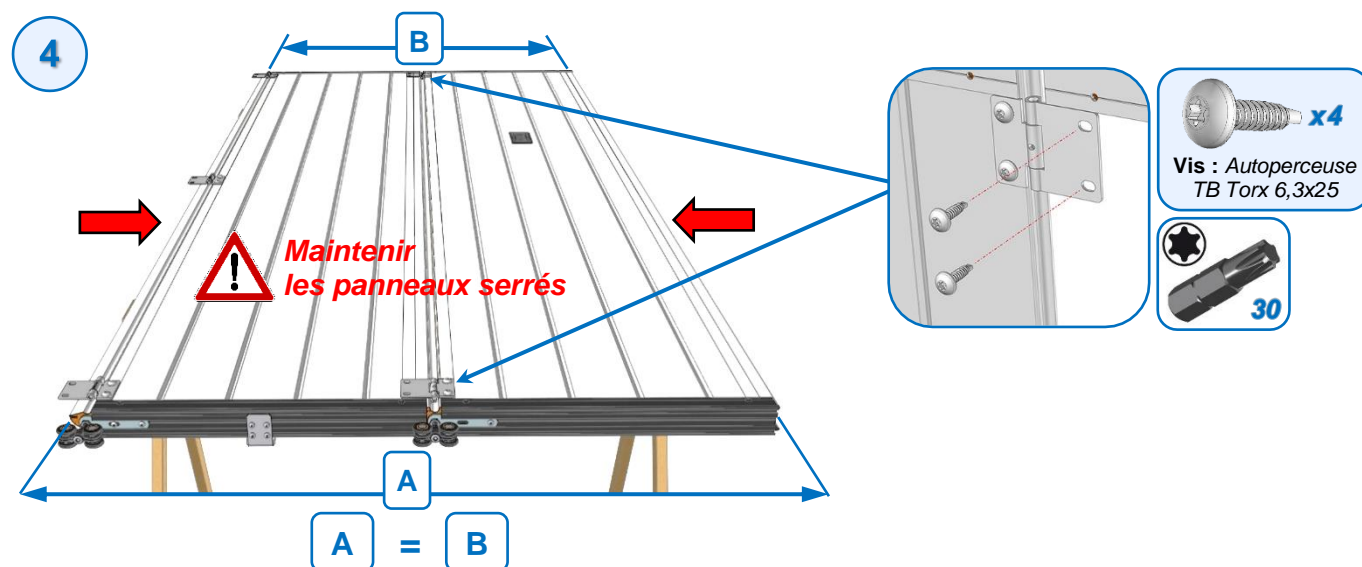
### • Positionnement & alignement des panneaux :



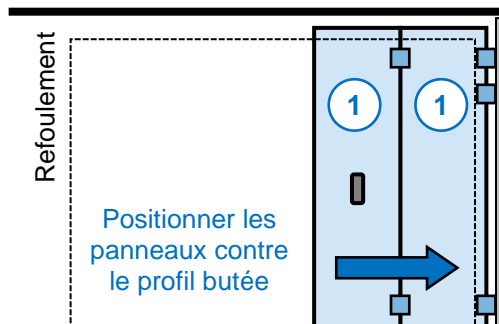
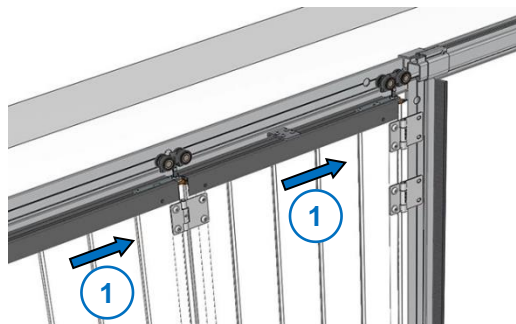
 **Contact panneaux/charnières**



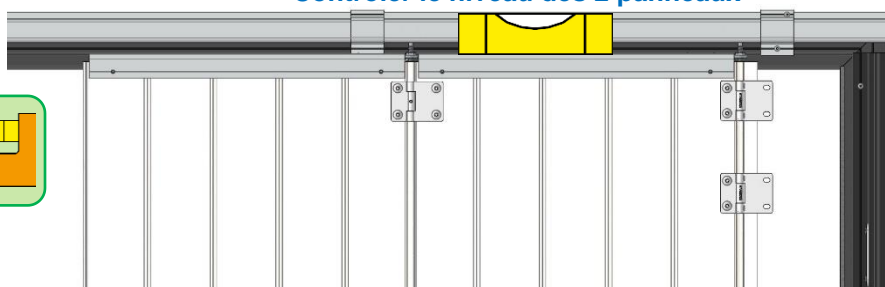
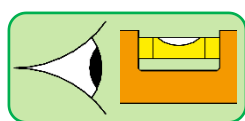
### • Fixation des charnières :



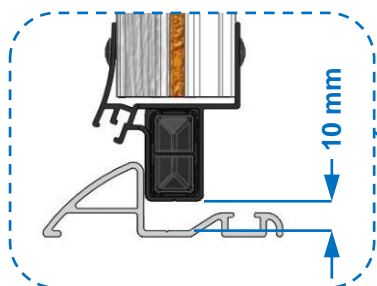
## Installation des panneaux intermédiaire portillon & intermédiaire "poignée"



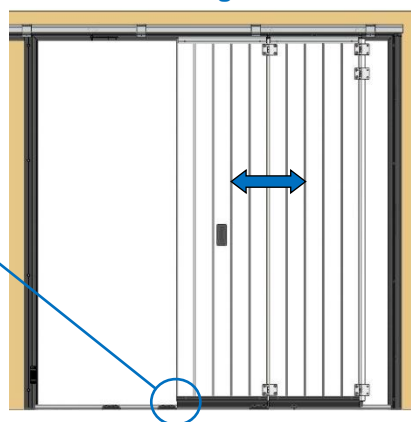
Contrôler le niveau des 2 panneaux



Contrôler la cote entre profil bas/seuil sur toute la longueur du seuil



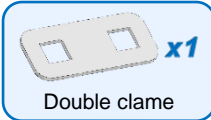
**Tolérance : 10 mm +3/-2**  
Si valeur inférieure à 8 mm, remonter le tablier d'autant.



## Préparation du panneau côté refoulement

### Système de placage

Glisser la double clame dans le profil vertical

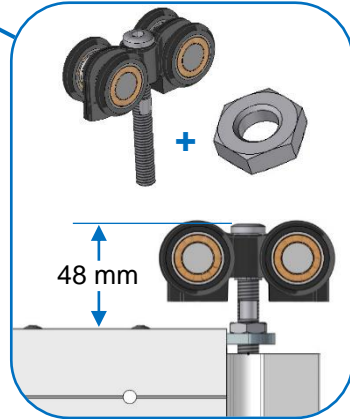
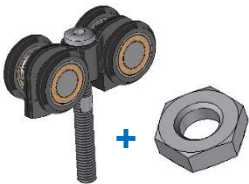
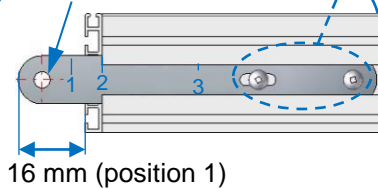


Si HP > 2500 mm  
2 systèmes de placage

### Régler le support chariot

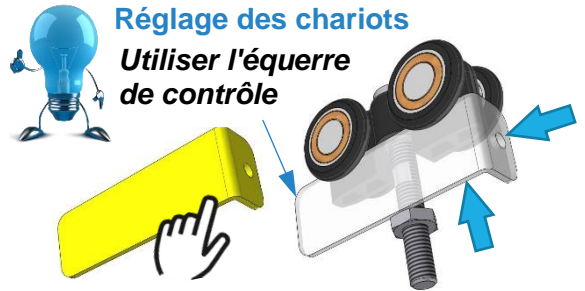


Trou taraudé à l'extérieur



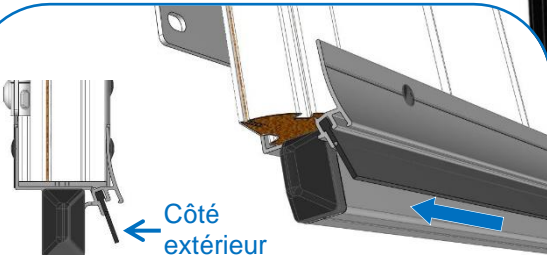
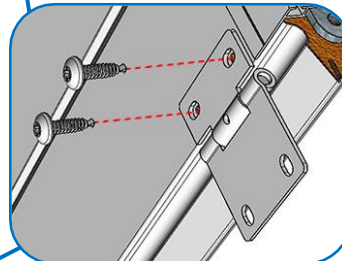
### Réglage des chariots

Utiliser l'équerre de contrôle



Vue intérieure

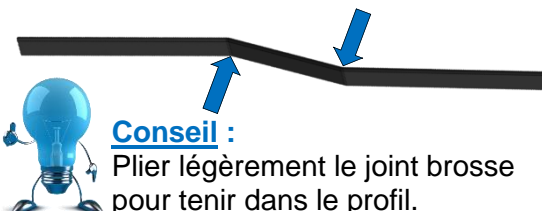
**⚠ Nœud de charnière dans la rainure du panneau**



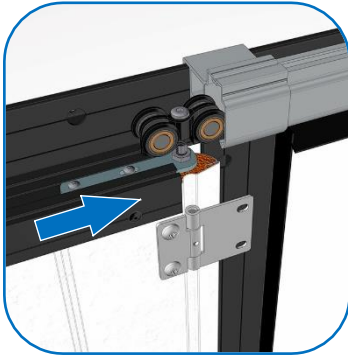
Long. joint = Long. arête profil

**⚠ Long. joint fournie : 609 mm**

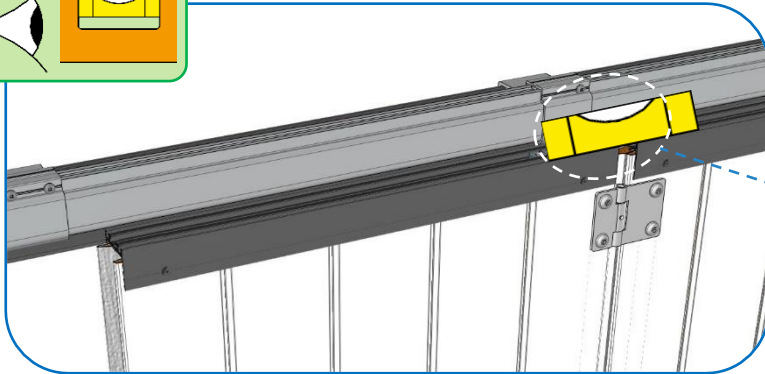
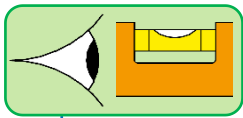
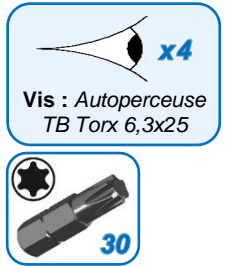
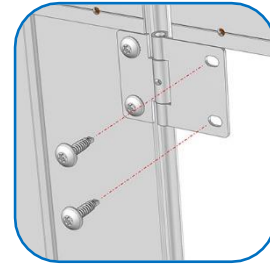
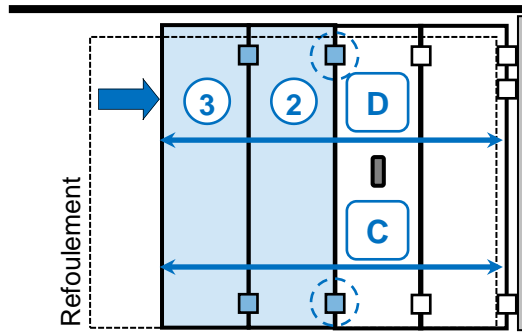
Couper le surplus



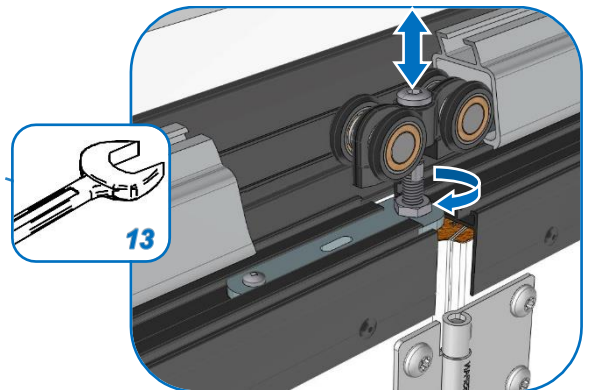
## Installation des panneaux intermédiaires par 2 ou avec panneau côté refoulement



Positionner les panneaux dans la baie suivant l'ordre de montage



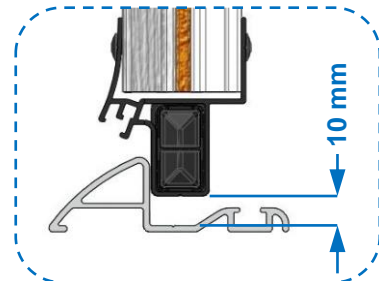
Réglage du chariot



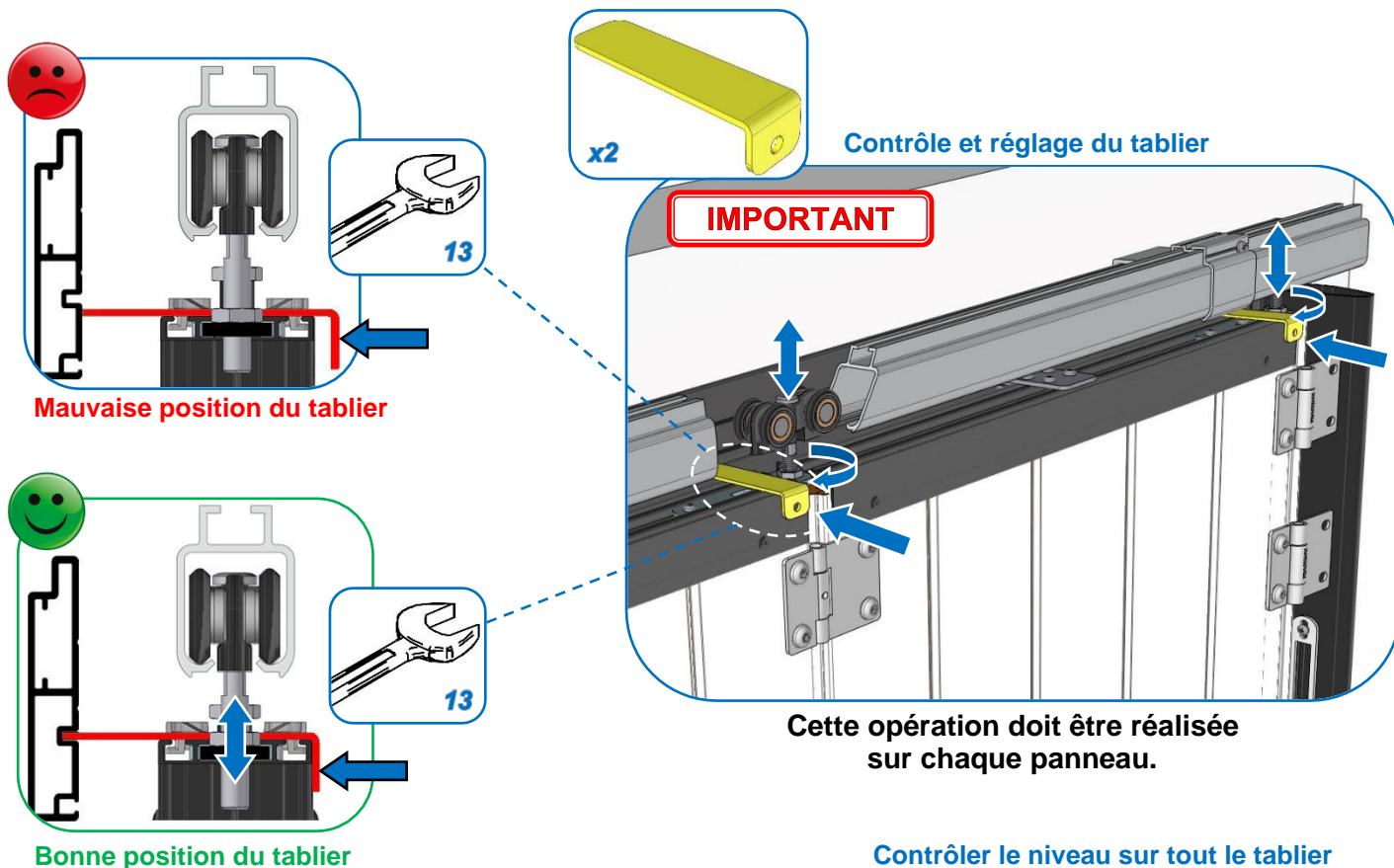
Contrôler la cote entre profil bas/seuil sur toute la longueur du seuil



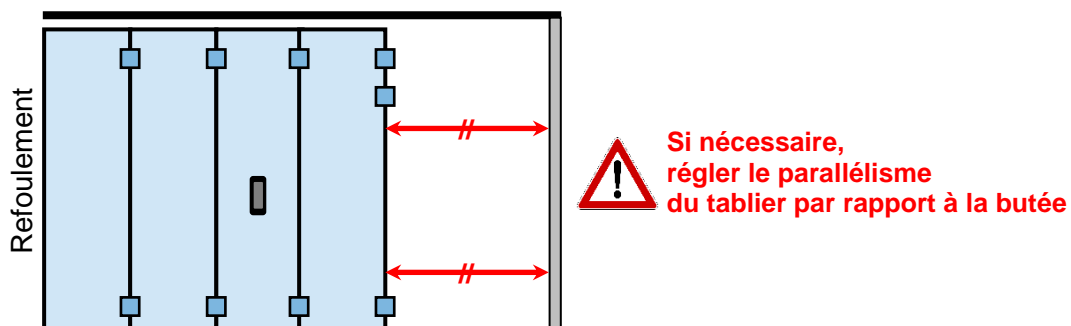
**Tolérance : 10 mm +3/-2**  
Si valeur inférieure à 8 mm,  
remonter le tablier d'autant.



## Contrôler la position du tablier

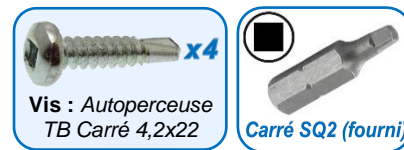
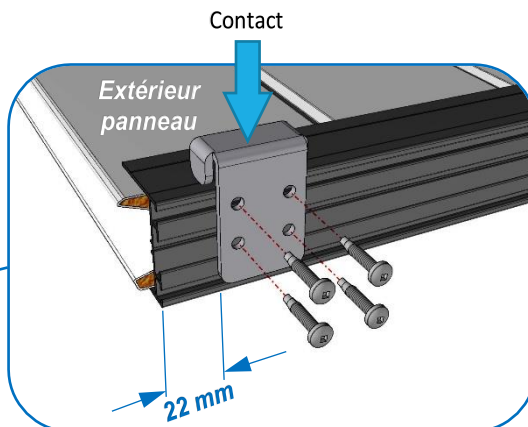


## Contrôler le parallélisme

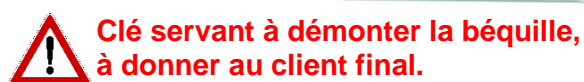
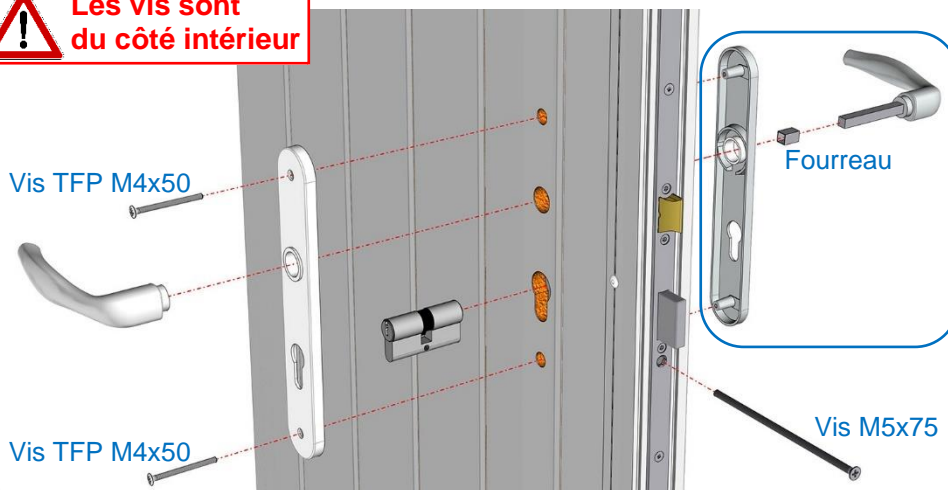


## Préparation du panneau portillon

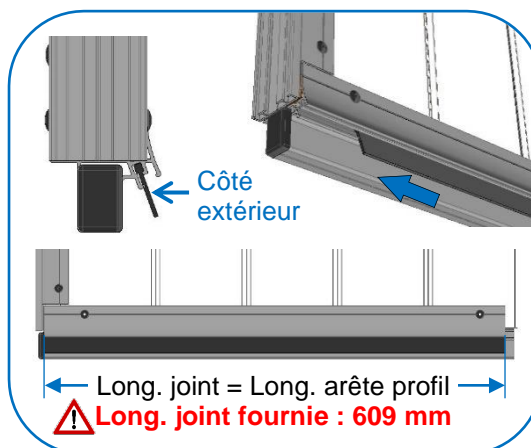
### • Installation de la butée :



### • Montage de la béquille portillon :

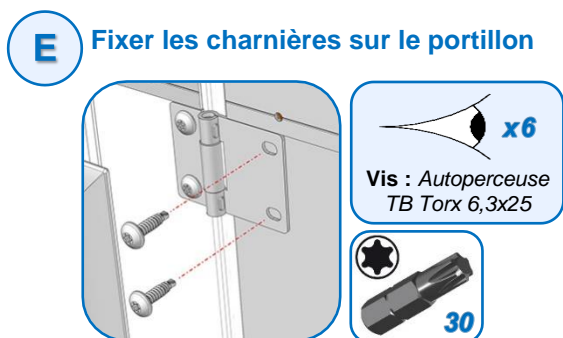
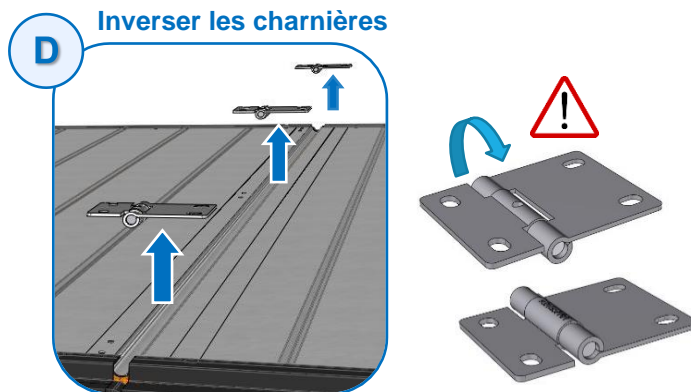
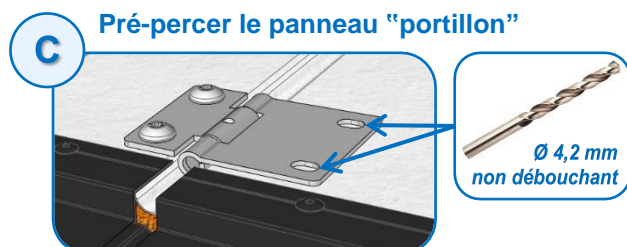
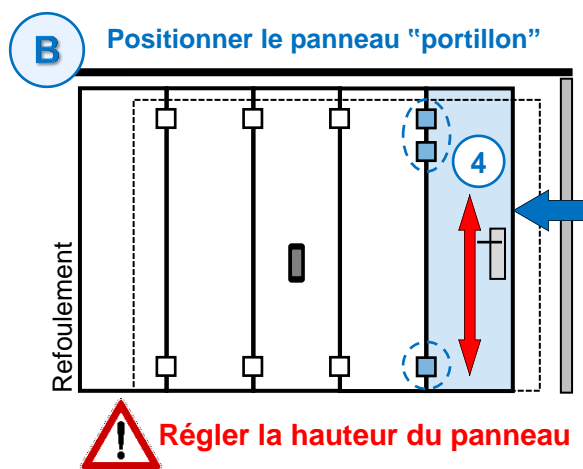
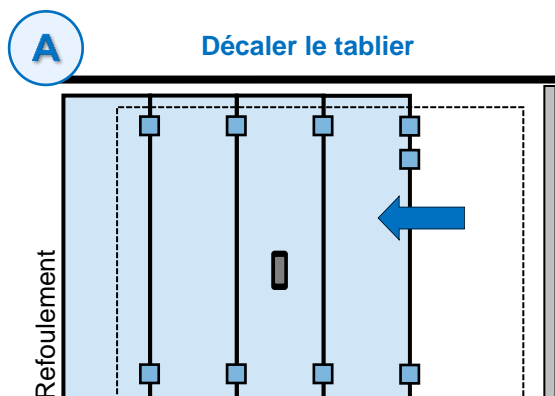


**Conseil :**  
Plier légèrement le joint brosse pour tenir dans le profil.



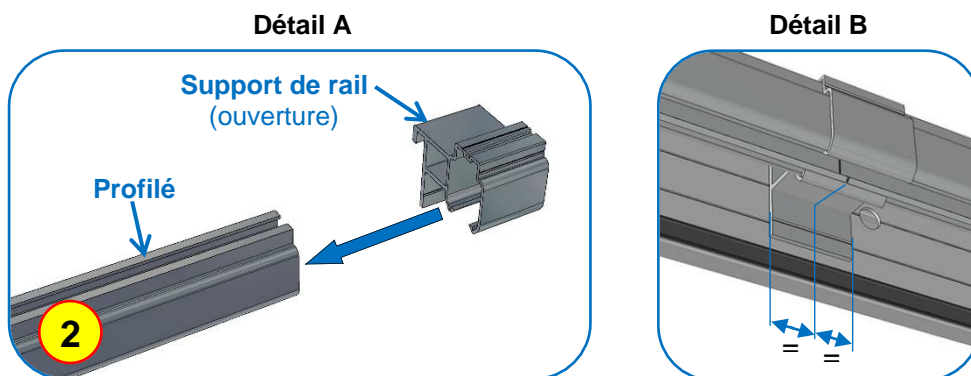
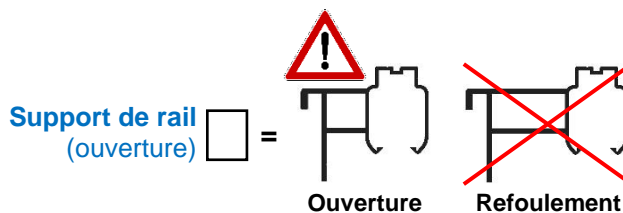
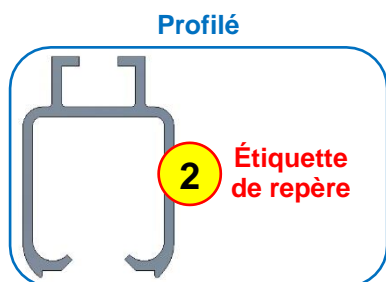
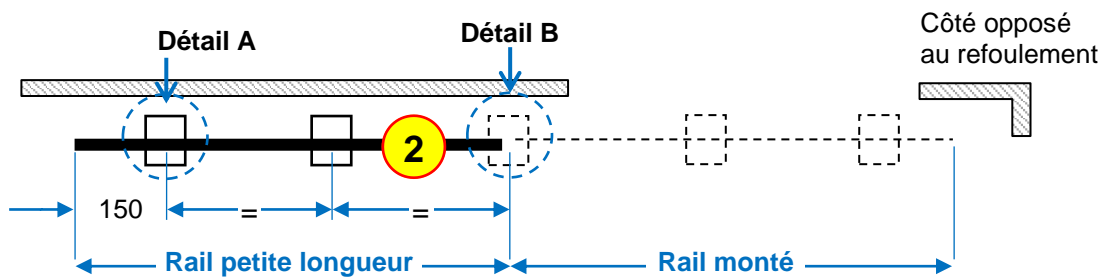
Couper le surplus

## Installation du panneau portillon

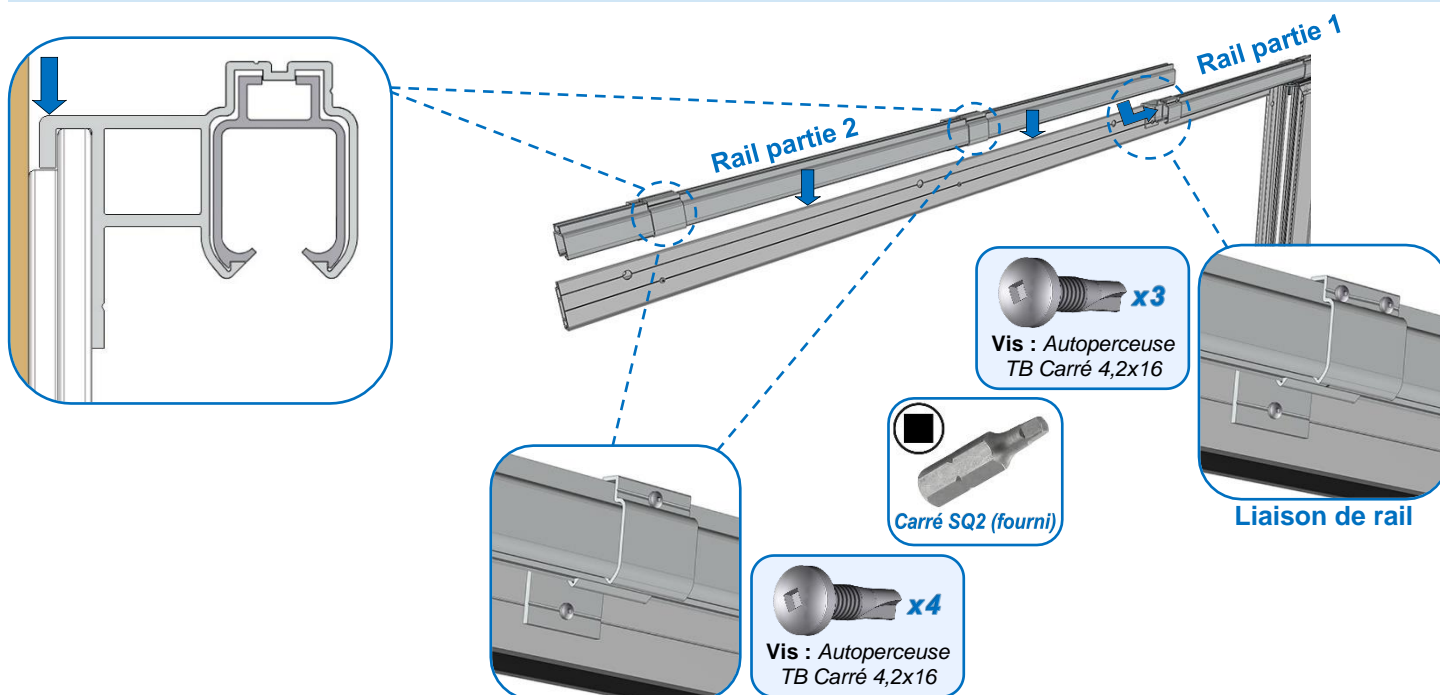




## Assemblage du "rail de guidage haut" sur le sol : Partie 2

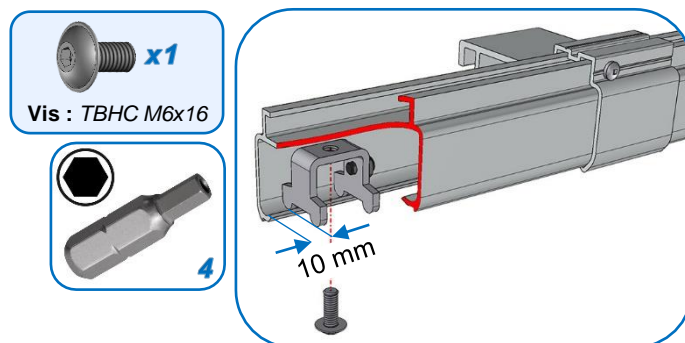


## Montage du rail de guidage : Partie 2



## Finitions pour tous les types d'écoinçons

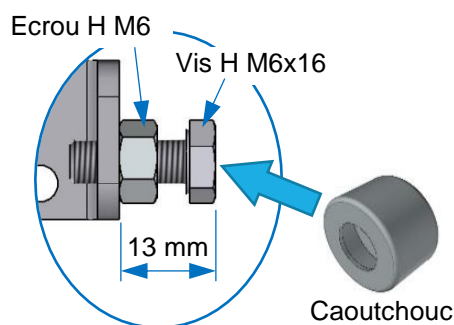
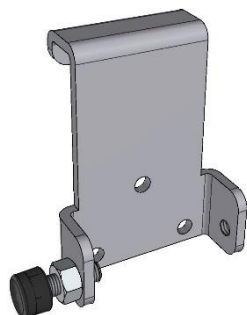
### Montage de la butée de fin de course



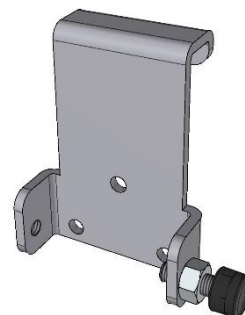
### Montage des butées fixes

#### • Préparation de la butée "Tablier" :

##### Refoulement à gauche

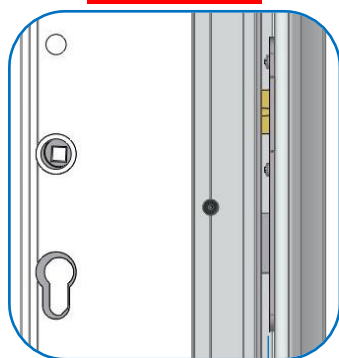


##### Refoulement à droite

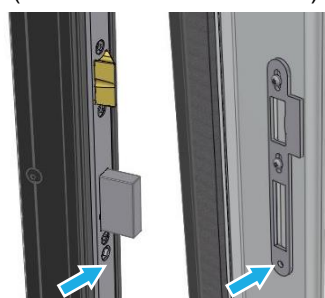


#### • Installation de la butée "Tablier" : Fermer le tablier en respectant le **jeu théorique** ci-dessous.

#### **IMPORTANT**

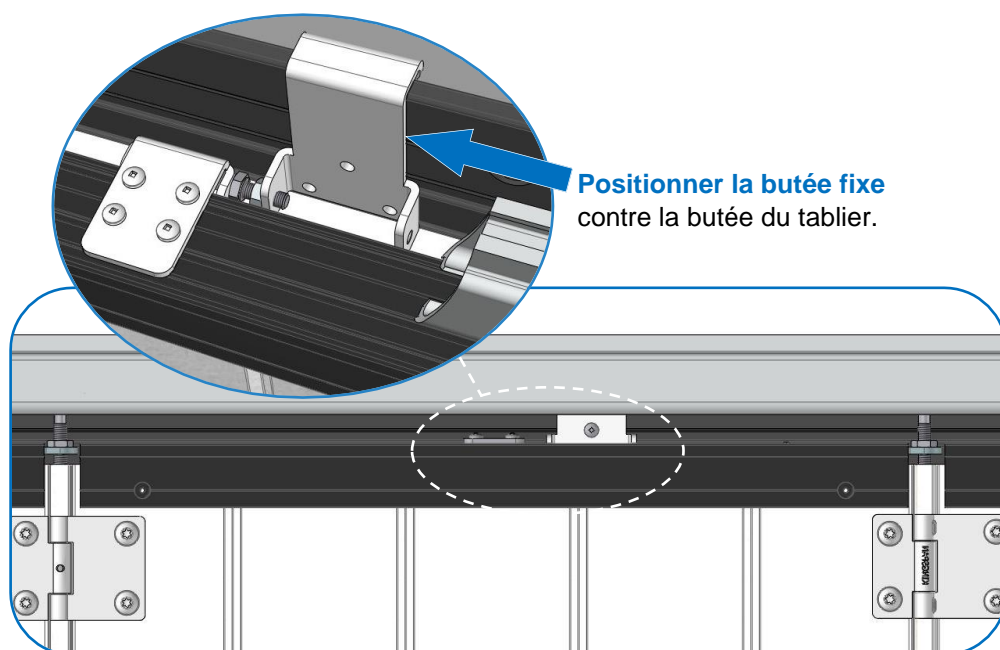


**Jeu théorique = 4 mm**  
entre la tête et la gâche  
(utiliser les cales fournies)

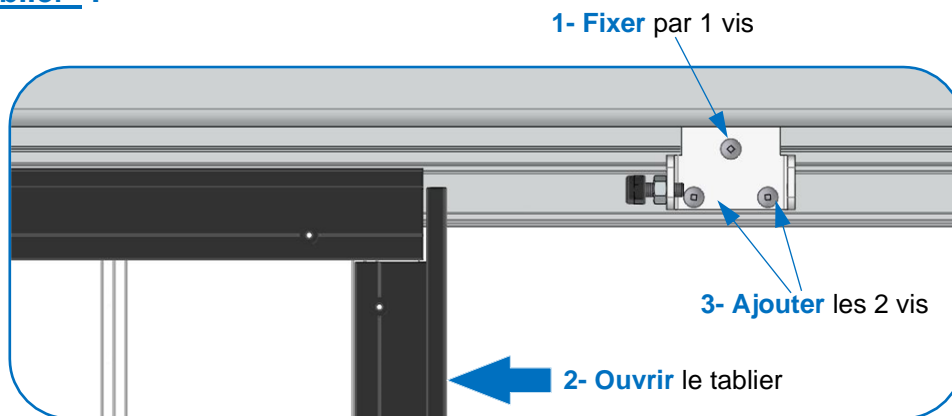


Tête

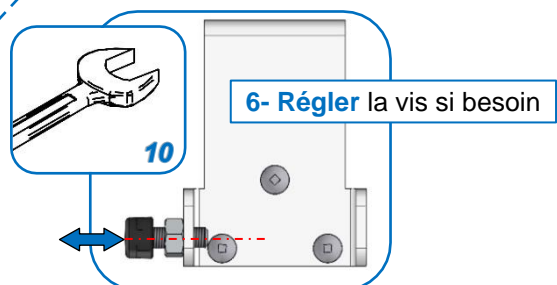
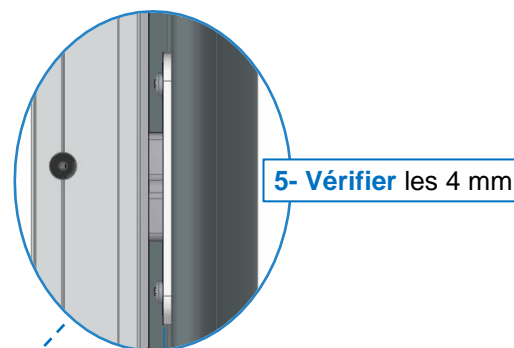
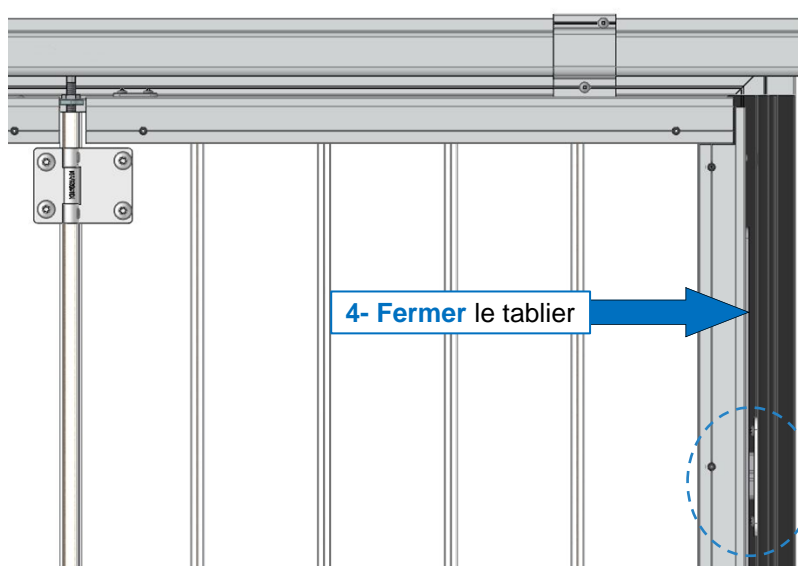
Gâche



• **Fixer la butée "Tablier" :**

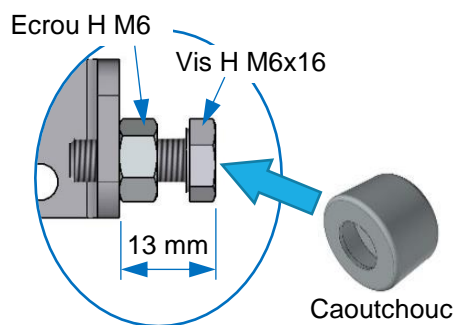
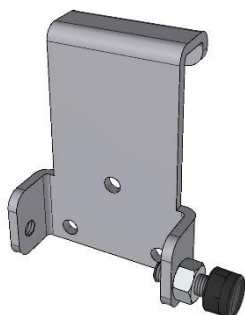


• **Vérifier le jeu "Portillon fermé" :**

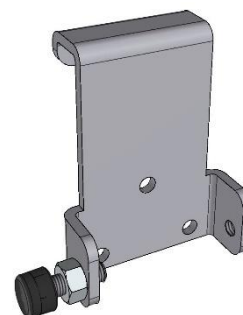


• **Préparation de la butée "Anti-retour" :**

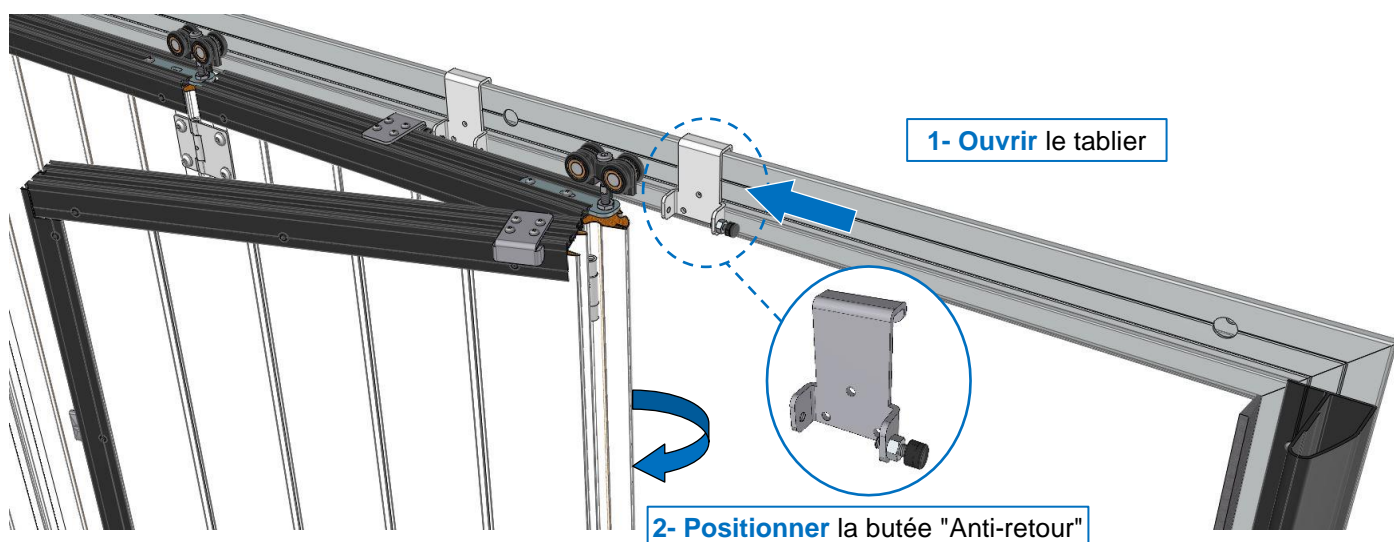
Refoulement à gauche



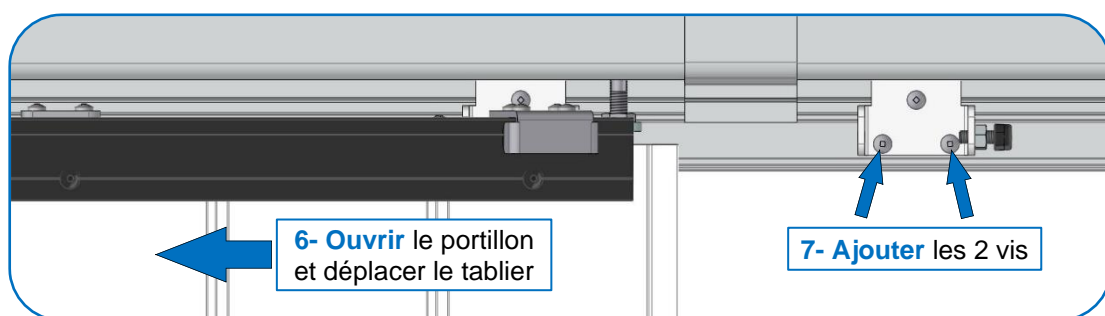
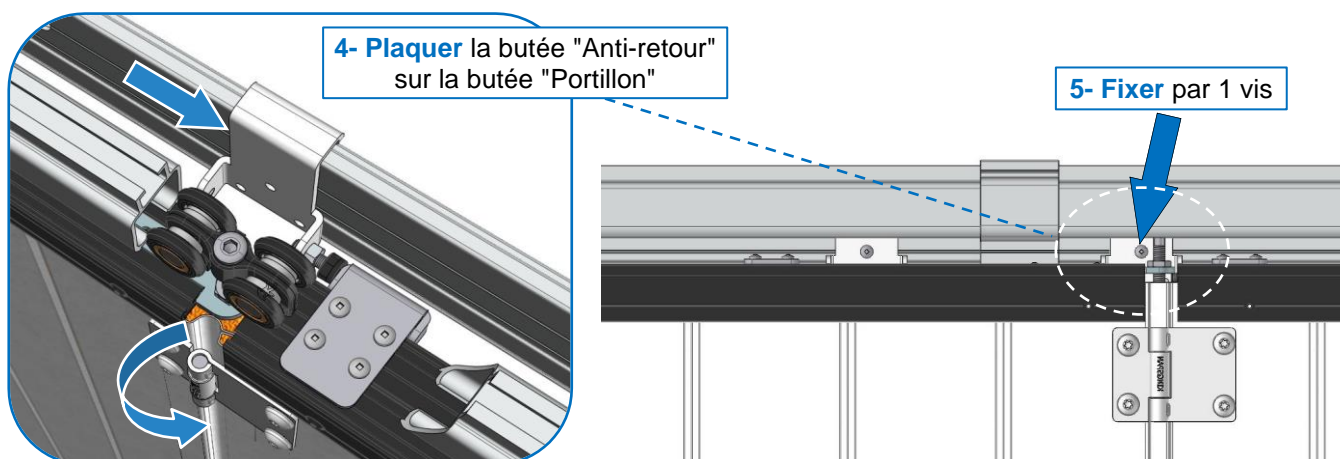
Refoulement à droite



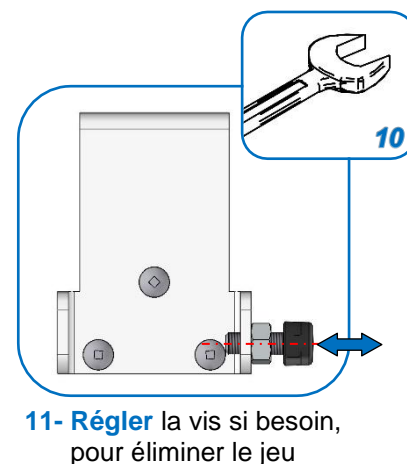
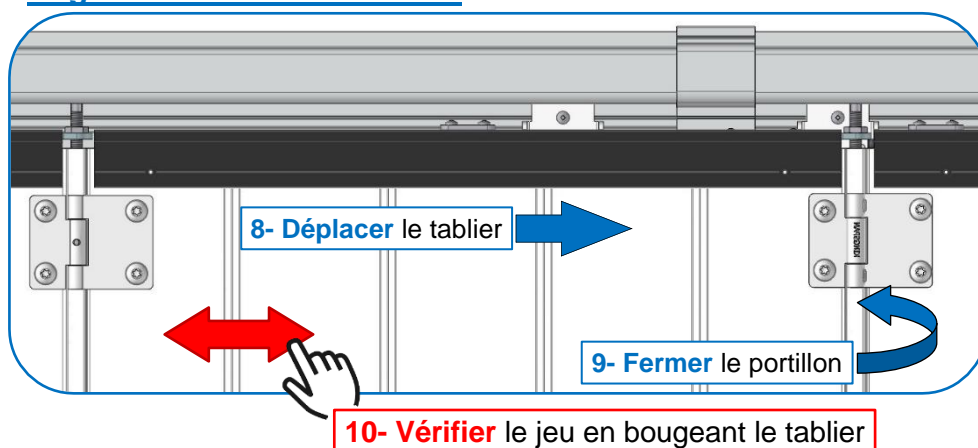
• **Installation de la butée "Anti-retour" :**



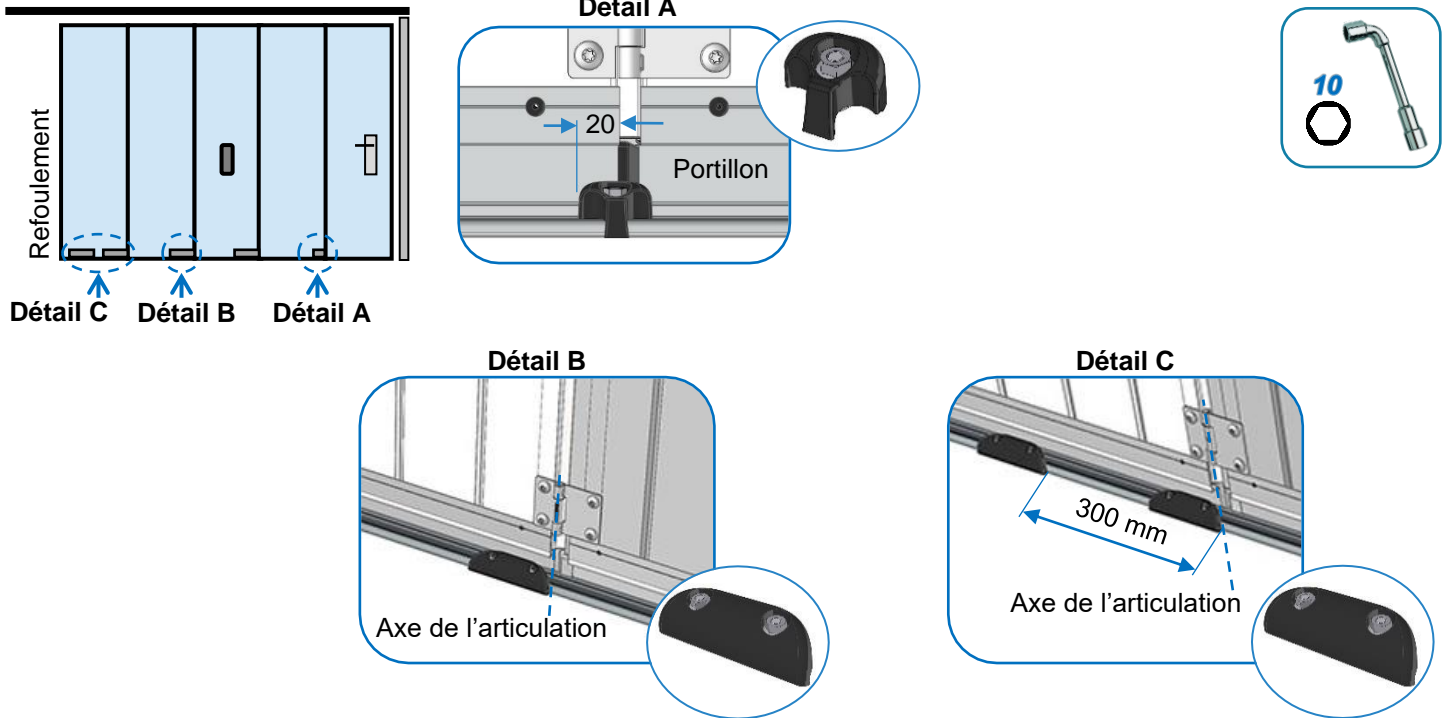
• **Fixer la butée "Anti-retour" :** 3- Fermer le portillon



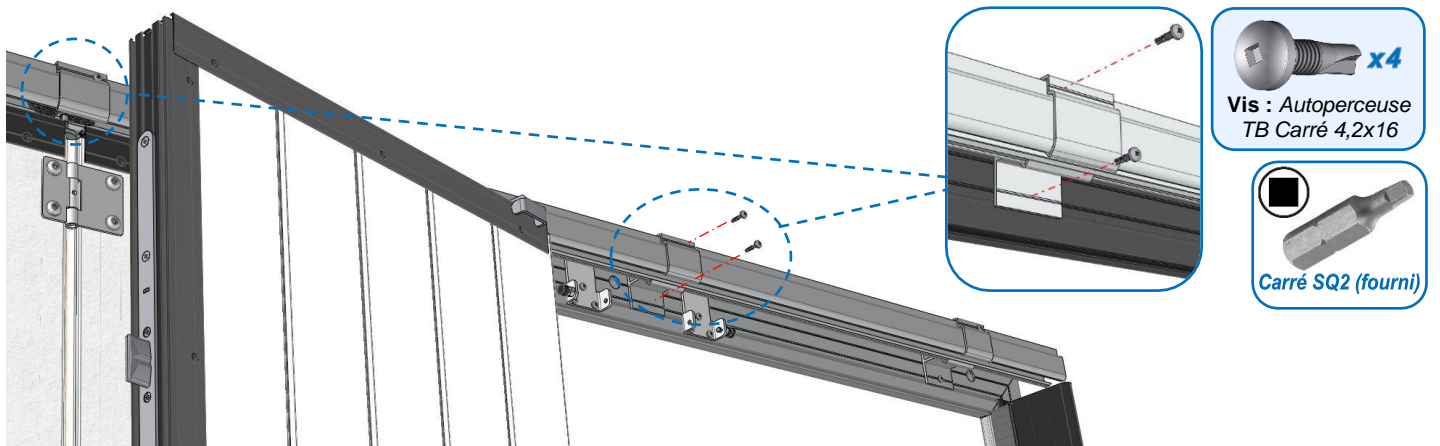
• **Régler la butée "Anti-retour" :**



## Réglage des patins



## Fixer les supports de rail intermédiaires



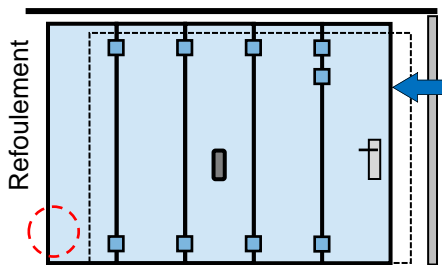
## Montage du guidage



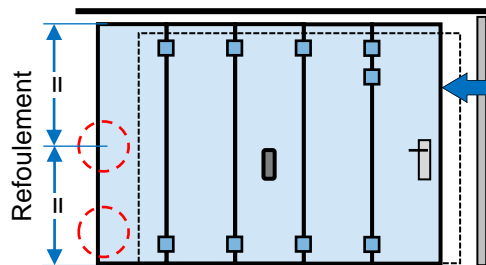
## Système de placage du tablier (panneau côté refoulement)

### IMPORTANT

Si HP ≤ 2500 mm, alors 1 système de placage

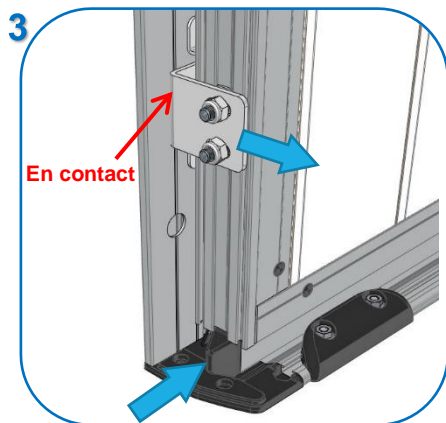
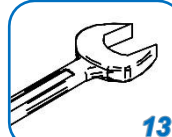
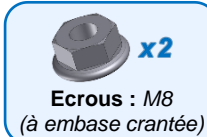
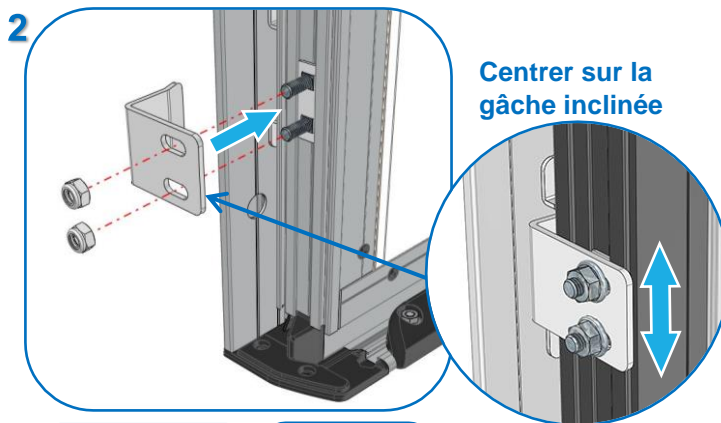
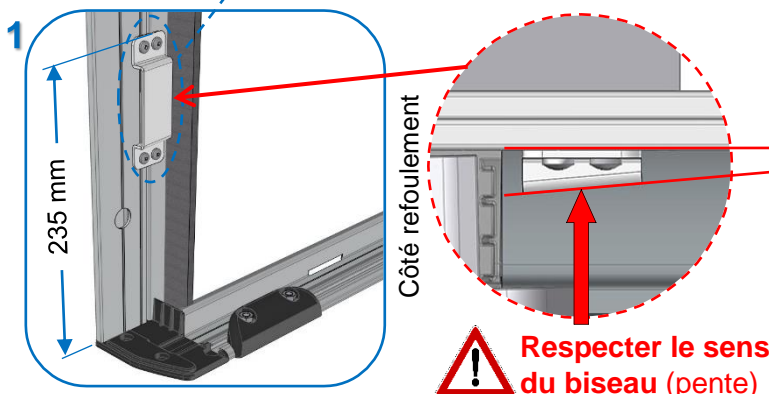


Si HP > 2500 mm, alors 2 systèmes de placage



OU

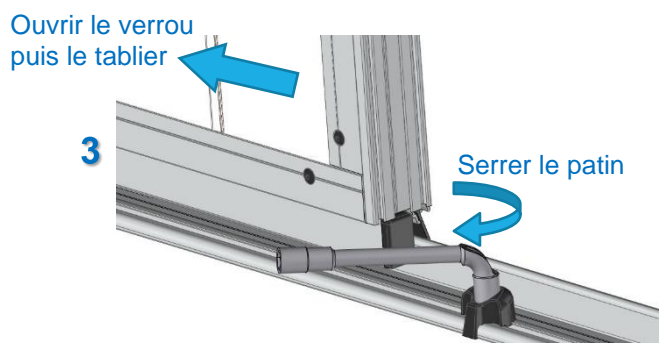
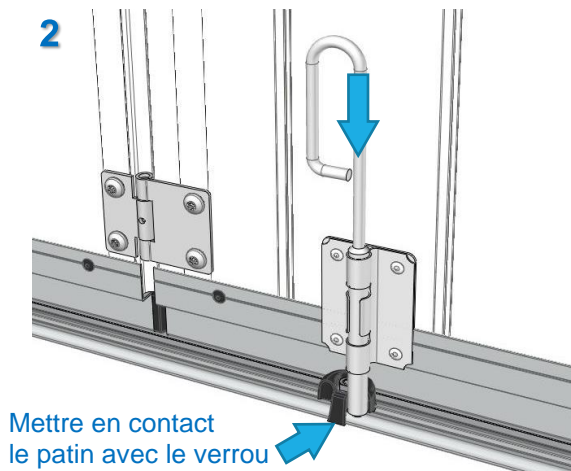
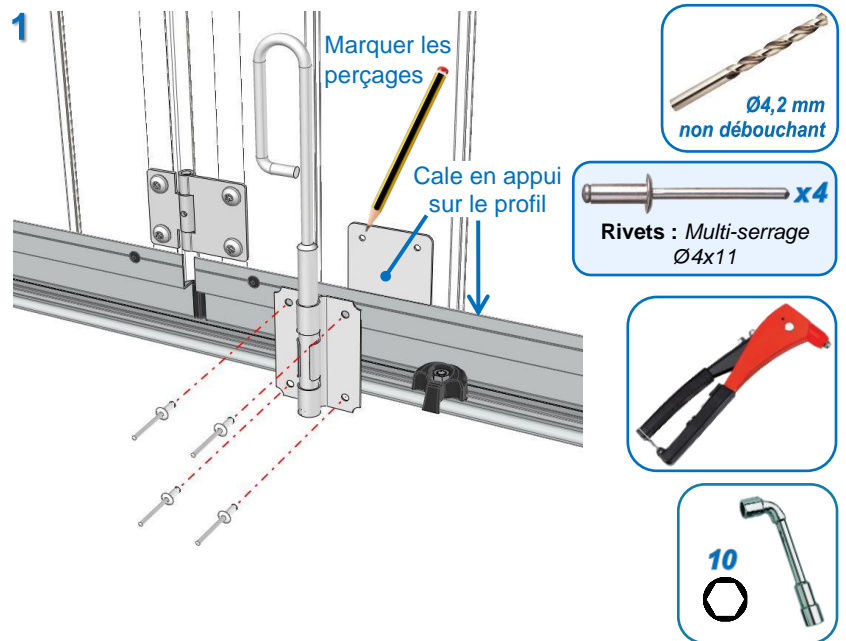
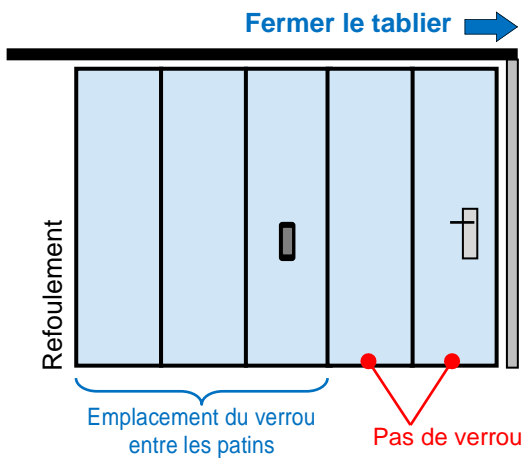
Visser sur l'axe de trusquin



- 1- Appuyer sur le bas du panneau
- 2- Tirer le clips angulaire
- 3- Bloquer les écrous

# Accessoires

## Montage du verrou bas



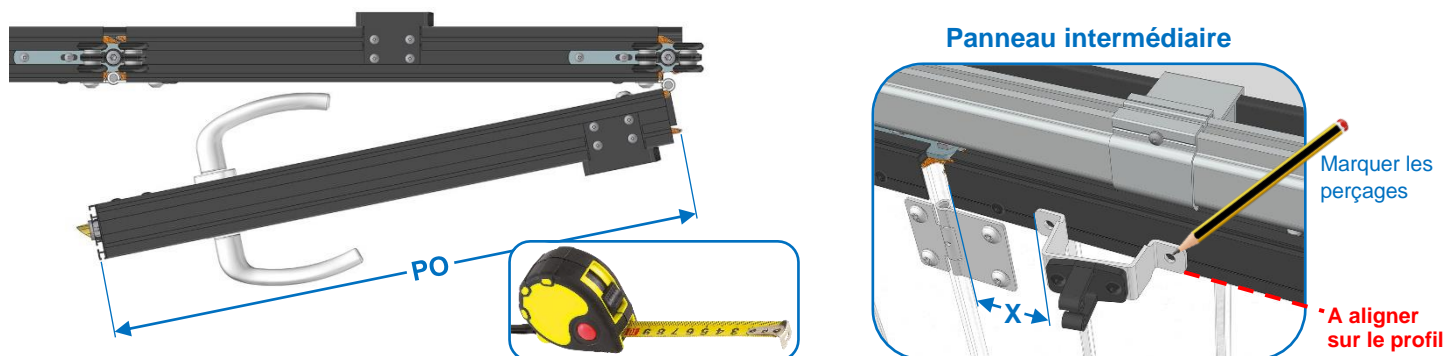
## Montage de l'arrêt portillon

### 1 - Assembler le support



### 2 - Positionner l'ensemble support

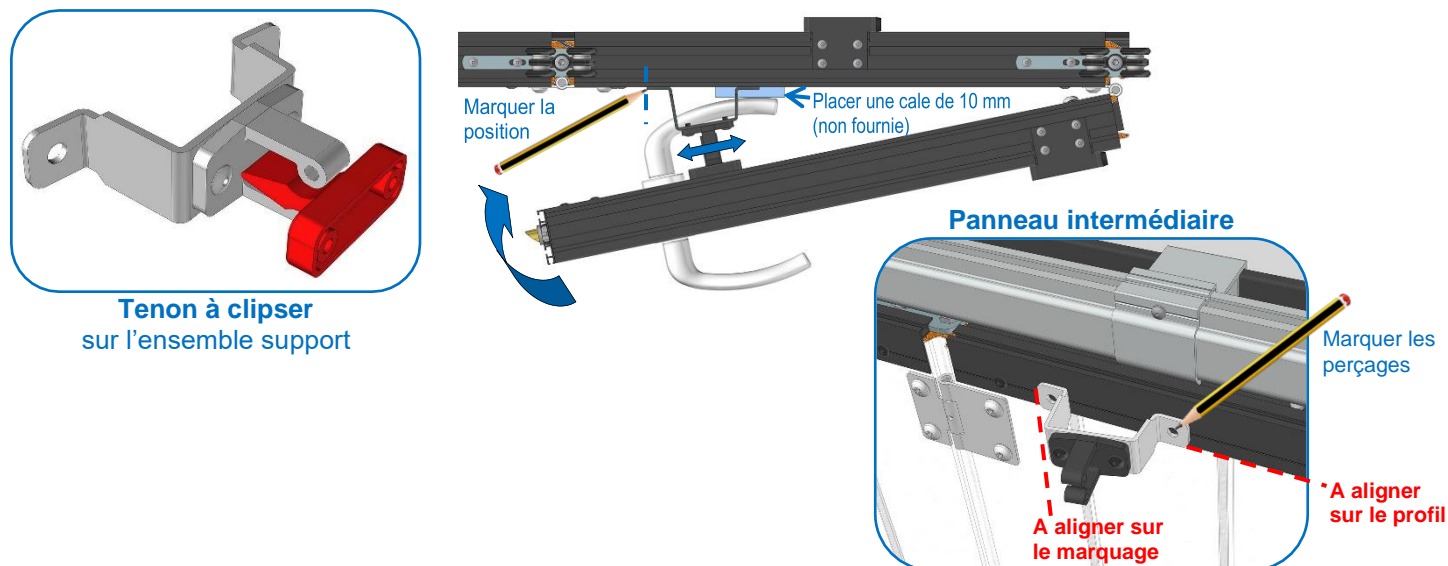
Sur panneau intermédiaire de 500 mm



Longueur du Portillon (en mm)

PO	537	539	541	543	545	547	549	551	553	555	557	559	561	563	565	567	569	571	573	575	577	579
Position de l'ensemble support (en mm)																						
X	65	64	63	62	61	60	59	58	57	56	55	54	53	52	51	50	49	48	47	46	45	44

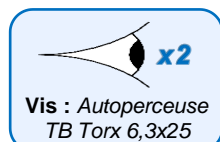
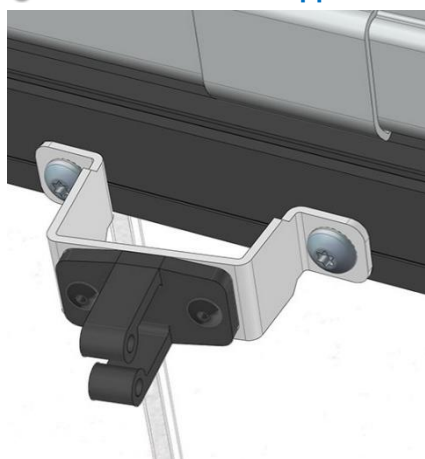
Sur panneau intermédiaire de 610 mm



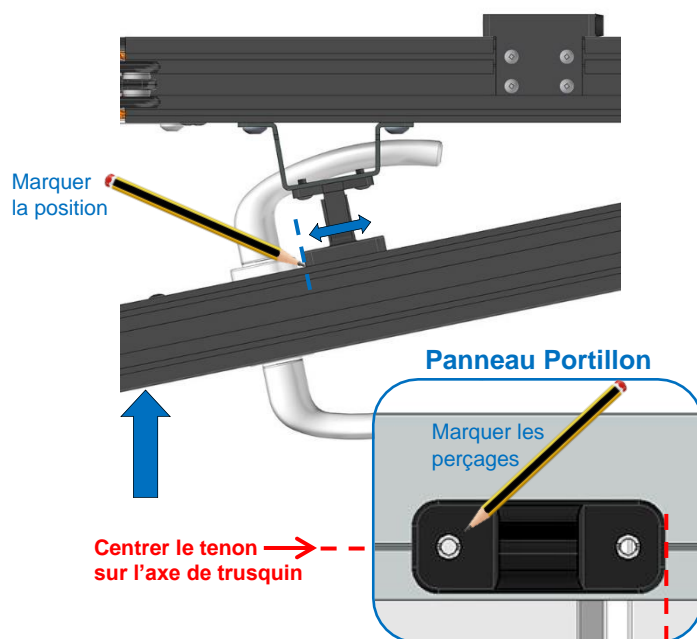


Sur panneau intermédiaire de 500 mm ou de 610 mm

3 - Fixer l'ensemble support

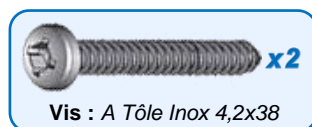
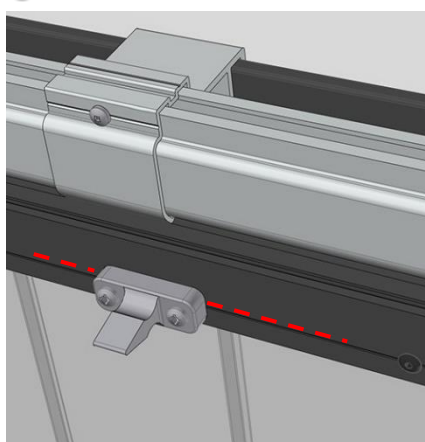


4 - Positionner le tenon

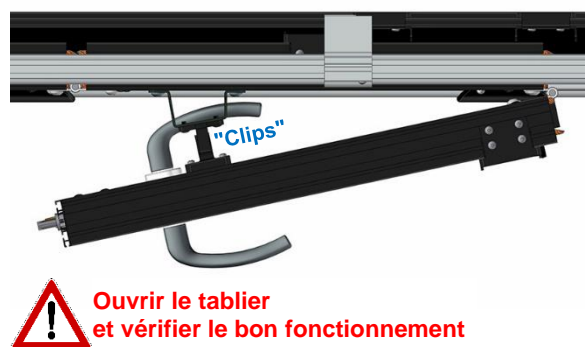


A aligner sur le marquage

5 - Fixer le tenon

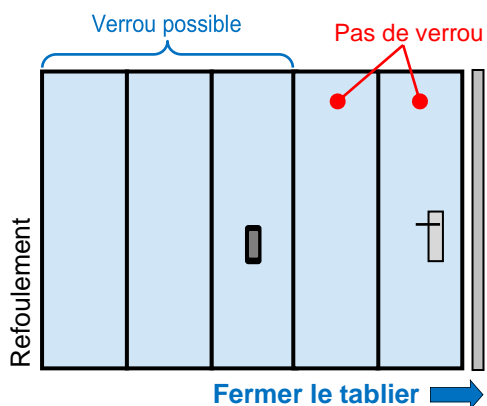


6 - Clipser le Portillon

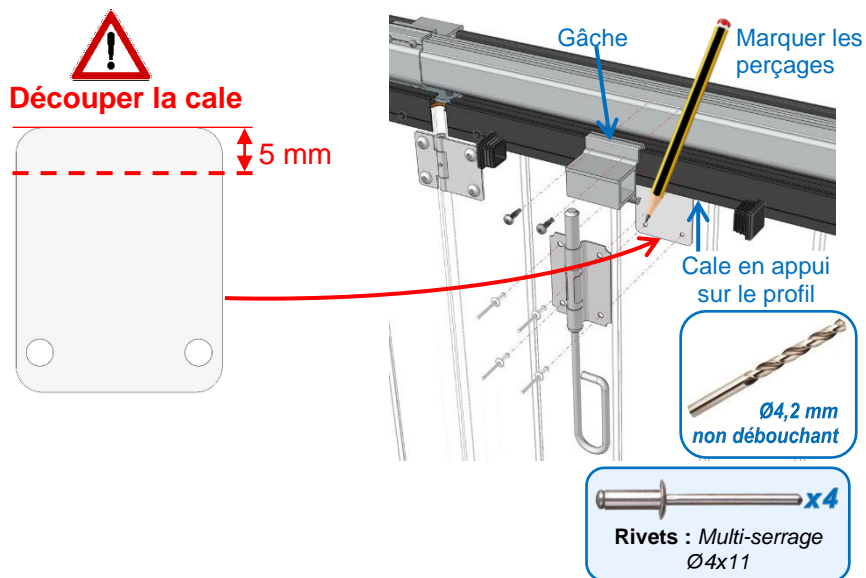


# Option

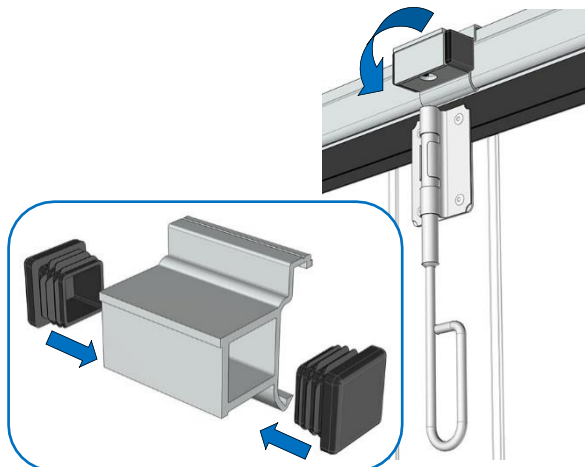
## Montage du verrou haut



### 1 - Installer la cale



### 2 - Assembler la gâche et la clipser sur le rail



### 3 - Plaquer la gâche contre le verrou

